

+



MORE FUN.

+

○

●

○

# DUAL 230

## *Інструкція з експлуатації*

Перед використанням уважно прочитайте посібник.  
У ньому викладено критично важливі вимоги безпеки.  
Керування дозволено лише за наявності чинного водійського  
посвідчення. Перевезення дітей віком до 12 років — заборонено.

»

»



<b>ПЕРЕДМОВА</b> .....	<b>7</b>
Система EVAP (Система контролю парів пального) .....	8
Сигнальні слова.....	9
<b>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>12</b>
<b>БЕЗПЕКА ВОДІЯ</b> .....	<b>16</b>
Загальні заходи безпеки .....	16
Модифікації обладнання .....	17
Обов'язки власника .....	21
Захисне екіпірування для безпечного керування.....	22
Загальна інформація .....	25
<b>УНИКАЙТЕ НЕБЕЗПЕЧНОЇ ПОВЕДІНКИ ПІД ЧАС РУХУ</b> .....	<b>26</b>
<b>ОГЛЯД ТРАНСПОРТНОГО ЗАСОБУ</b> .....	<b>30</b>
Вид ззаду ліворуч .....	30
Вид спереду праворуч.....	31
Вид зверху .....	32
<b>ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ</b> .....	<b>33</b>
Ручка зчеплення .....	33
Переднє ручне гальмо .....	33

Перемикач на лівому кермі.....	34
Перемикач на правому кермі .....	36
Ручка газу.....	36
Замки .....	37
Ричаг перемикач передач.....	39
Задній гальмівний важіль.....	40
Бічна підставка.....	40
Ручка та підніжки для пасажира .....	41
Аксесуарна розетка живлення .....	42
Перемикач пального.....	42
Перемикач повітряної заслінки.....	44
Багажник.....	44
<b>ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ .....</b>	<b>45</b>
Активация та перевірка.....	45
Індикатори на панелі приладів.....	46
Дисплей приладу. ....	48
Налаштування панелі приладів.....	50
<b>ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТРАНСПОРТНОГО ЗАСОБУ.....</b>	<b>51</b>
Період обкатки.....	51
Щодення перевірка безпеки .....	52

Запуск двигуна .....	54
Початок руху.....	55
Перемикання передач, рух .....	55
Гальмування .....	56
Паркування .....	57
<b>БЕЗПЕЧНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ .....</b>	<b>58</b>
Поради для безпечної їзди.....	58
Додаткові застереження під час руху на високій швидкості .....	59
Запобіжні заходи на бездоріжжі .....	60
<b>ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....</b>	<b>61</b>
Неправильне використання транспортного засобу з точки CFMOTO .....	61
Ключові пункти графіка змащування .....	62
Графік технічного обслуговування під час обкатки .....	63
Періодичне технічне обслуговування.....	66
<b>ВІЛЬНИЙ ХІД ВАЖЕЛЯ ЗЧЕПЛЕННЯ.....</b>	<b>72</b>
<b>НАБІР ІНСТРУМЕНТІВ .....</b>	<b>73</b>
<b>ПАЛИВНА СИТЕМА .....</b>	<b>74</b>
Заправлення паливного бака .....	74
Вимоги до пального .....	75
Октанове число (RON) .....	75

<b>СИЛОВИЙ АГРЕГАТ.....</b>	<b>76</b>
Перевірка рівня масла .....	76
Заміна масла та очищення сітки масляного фільтра.....	77
Об'єм оливи .....	79
Свічка запалювання .....	80
<b>СИСТЕМА ВПУСКУ І ВИПУСКУ ПОВІТРЯ.....</b>	<b>81</b>
Впускний/випускний клапан .....	81
Зазор клапанів .....	81
Прокладка вихлопної труби та графітове кільце .....	82
Повітряний фільтр .....	83
Карбюратор .....	84
<b>ШИНИ ТА ЛАНЦЮГИ .....</b>	<b>85</b>
Технічні характеристики шин .....	85
Зношення шин .....	87
Перевірка приводного ланцюга .....	89
Регулювання натягу привідного ланцюга .....	91
<b>ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА.....</b>	<b>94</b>
Перевірка переднього гальмівного важеля .....	94
Перевірка задньої гальмівної педалі .....	94
Перевірка рівня гальмівної рідини .....	95

Доливання гальмівної рідини .....	96
Перевірка гальмівних дисків .....	98
Перевірка гальмівного супорта .....	98
<b>АМОРТИЗАТОРИ.. .....</b>	<b>99</b>
Огляд амортизаторів .....	99
Регулювання заднього амортизатора .....	100
<b>ЕЛЕКТРИЧНА СИСТЕМА ТА ОСВІТЛЕННЯ .....</b>	<b>102</b>
Акумулятор .....	102
Зняття акумулятора.....	104
Встановлення акумулятора .....	105
Світло .....	106
Запобіжники .....	107
<b>КАТАЛІТИЧНИЙ КОНВЕРТЕР .....</b>	<b>108</b>
<b>СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ВИКИДІВ ПАЛИВА .....</b>	<b>109</b>
<b>ОЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ .....</b>	<b>110</b>
Загальні застереження .....	110
Миття транспортного засобу.....	111
Полірування поверхні .....	112
Лобове скло (якщо встановлено) та інші пластикові частини .....	112
Хром та алюміній (якщо встановлено) .....	112

Підготовка до зберігання.....	113
Підготовка після зберігання.....	114
Транспортування транспортного засобу .....	114
<b>ПОШИРЕНІ ПРОБЛЕМИ ТА ЇХ ПРИЧИНИ .....</b>	<b>115</b>
<b>ЗАГАЛЬНА ТАБЛИЦЯ КРУТНОГО МОМЕНТУ .....</b>	<b>118</b>
<b>ТАБЛИЦЯ КРИТИЧНОГО КРУТНОГО МОМЕНТУ .....</b>	<b>118</b>
<b>ЗАСТОСУНОК CFMOTO RIDE / ТЕЛЕМАТИЧНИЙ МОДУЛЬ.....</b>	<b>121</b>

## ПЕРЕДМОВА

Дякуємо за придбання транспортного засобу CFMOTO та ласкаво просимо до всесвітньої спільноти ентузіастів CFMOTO. Обов'язково відвідайте наш сайт [www.cfmoto.com](http://www.cfmoto.com), щоб дізнатися останні новини, ознайомитися з новинками продукції, анонсами заходів та іншою корисною інформацією.

CFMOTO — міжнародна компанія, що спеціалізується на розробці, виробництві та просуванні всюдиходів, утилітарної техніки, мотоциклів великої кубатури та їхніх основних компонентів. Заснована у 1989 році, CFMOTO присвячує свою діяльність створенню незалежного бренду, розвитку інновацій та науково-дослідних розробок.

Продукція CFMOTO реалізується більш ніж через 2000 партнерів у понад 100 країнах і регіонах світу. Компанія впевнено входить до числа провідних гравців у сфері мотоспорту та прагне забезпечити своїх дилерів і клієнтів продукцією найвищого рівня.

Щоб експлуатація вашого транспортного засобу була безпечною та комфортною, обов'язково дотримуйтесь інструкцій і рекомендацій, викладених у цьому посібнику. У ньому містяться відомості щодо базового технічного обслуговування. Інформацію про складні ремонтні роботи наведено в Сервісному посібнику CFMOTO.

Ваш офіційний дилер CFMOTO найкраще знає особливості вашого транспортного засобу та зацікавлений у вашому повному задоволенні від експлуатації. Звертайтеся до свого дилера з усіх питань, що стосуються сервісного обслуговування — як у гарантійний період, так і після нього.

Через постійне вдосконалення конструкції та якості комплектуючих, окремі незначні відмінності між фактичним виглядом транспортного засобу та даними, наведеними в цьому посібнику, можуть бути присутні.

Зображення та/або процедури, що містяться в даному посібнику, призначені виключно для довідкового використання.

Перед кожною поїздкою обов'язково перевіряйте технічний стан транспортного засобу та виконуйте базові заходи технічного обслуговування. Зберігайте цей посібник разом із транспортним засобом — навіть у разі передачі його іншій особі.

Компанія Zhejiang CFMOTO Power Co., Ltd залишає за собою право на остаточне тлумачення змісту цього посібника користувача.

Цей посібник призначено для наступної моделі транспортного засобу: CF200GY

## НЕБЕЗПЕКА

Експлуатація, обслуговування та ремонт транспортних засобів, призначених для пересування дорогами загального користування чи бездоріжжя, може призвести до впливу на організм хімічних речовин, зокрема вихлопних газів, чадного газу, фталатів та свинцю, які відомі як такі, що викликають рак або вроджені дефекти, а також інші порушення репродуктивної функції. Щоб знизити рівень впливу, уникайте вдихання вихлопних газів, не залишайте двигун увімкненим у нерухомому стані без потреби, обслуговуйте транспортний засіб у добре провітрюваному приміщенні та використовуйте захисні рукавички або мийте руки після кожного обслуговування транспортного засобу.

Зображення та/або процедури, наведені у цьому посібнику, призначені виключно для довідкового використання. Матеріал відповідає останнім даним виробництва, доступним на момент затвердження для друку.

CFMOTO залишає за собою право вносити зміни в будь-який момент без попередження та без будь-яких зобов'язань.

## **Система EVAP (Система контролю парів пального)**

### **(якщо встановлена)**

Відповідно до вимог екологічного законодавства щодо викидів, цей транспортний засіб обладнано системою уловлювання парів пального (EVAP), яка запобігає потраплянню парів пального в атмосферу з паливного бака та паливної системи.

Під час регулярного технічного обслуговування візуально перевіряйте всі з'єднання шлангів на наявність витоків або засмічень. Переконайтесь, що шланги не пережаті й не перекручені, оскільки це може пошкодити паливний насос або деформувати бак. Жодні інші види обслуговування системи не потрібні.

У разі потреби зверніться до офіційного дилера для виконання ремонту. Не змінюйте систему EVAP. Будь-яке втручання в її конструкцію є порушенням екологічних норм щодо викидів.

## Сигнальні слова

Сигнальні слова використовуються для позначення попереджувальних повідомлень щодо безпеки, можливих пошкоджень майна, а також для вказівки ступеня або рівня небезпеки. Стандартними сигнальними словами, що застосовуються в цьому посібнику, є:

«НЕБЕЗПЕКА» (DANGER), «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» (WARNING), «УВАГА» (CAUTION) та «ПРИМІТКА» (NOTE).

Наведені нижче сигнальні слова та символи зустрічаються протягом усього посібника та на вашому транспортному засобі. Ваша безпека залежить від правильного розуміння цих слів і символів. Ознайомтеся з їх значенням перед читанням посібника.

### **НЕБЕЗПЕКА**

Це сигнальне слово та значок вказують на потенційну небезпеку, що може призвести до серйозних травм або смерті.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Це сигнальне слово та значок вказують на потенційну небезпеку, що може призвести до незначних або помірних травм та/або пошкодження транспортного засобу.

### **УВАГА**

Це сигнальне слово та значок вказують на потенційну небезпеку, що може спричинити пошкодження транспортного засобу.

### **ПРИМІТКА:**

Примітка або зауваження звертає вашу увагу на важливу інформацію або інструкції.

**ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ КОРИСТУВАЧА  
ДОТРИМУЙТЕСЬ УСІХ ІНСТРУКЦІЙ ТА ПОПЕРЕДЖЕНЬ**

** ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ознайомтесь, зрозумійте та дотримуйтесь усіх інструкцій і заходів безпеки, викладених у цьому посібнику та на всіх маркуваннях продукту. Недотримання інструкцій з безпеки може призвести до серйозних травм або навіть смерті..

** ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Вихлопні гази цього транспортного засобу містять чадний газ (CO), який є смертельно небезпечним і може викликати головний біль, запаморочення, втрату свідомості або навіть смерть.

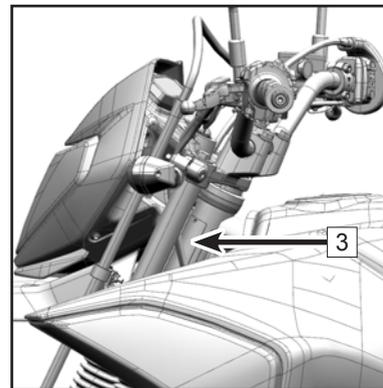
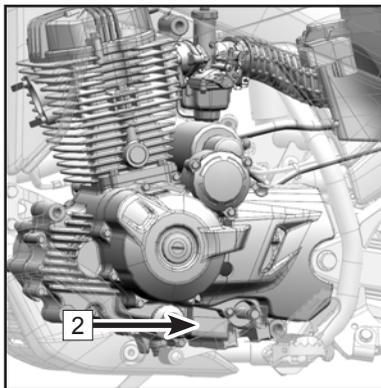
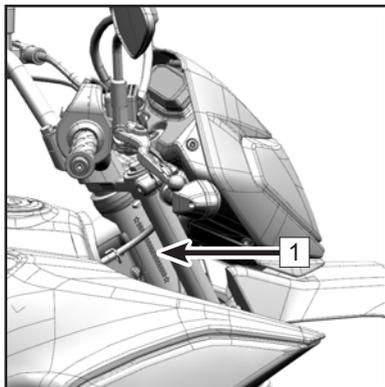
## VIN-КОД ТА СЕРІЙНИЙ НОМЕР ДВИГУНА

Будь ласка, запишіть VIN-код, серійний номер двигуна та номер таблички в поля нижче.

**Ідентифікаційний номер транспортного засобу (VIN):**

**Серійний номер двигуна:**

**Номер таблички транспортного засобу::**



1	VIN-код	2	Серійний номер двигуна	3	Табличка ТЗ
---	---------	---	------------------------	---	-------------

## Технічні характеристики

	<b>DUAL 230</b>
	<b>CF200GY</b>
<b>Продуктивність</b>	
Макс.потужність	14 к.с. (10,5 кВт) при 7000 об/хв
Макс. обертовий момент	12,1 фт·фунт (16,5 Н·м) при 5500 об/хв
Мін. діаметр розвороту	16,4 фута (5 м)
Макс. конструктивна швидкість	59 миль/год (95 км/год)
<b>Розміри</b>	
Довжина	82,3 дюйма (2090 мм)
Ширина	33,3 дюйма (845 мм)
Висота	46,4 дюйма (1180 мм)
Колісна база	52,9 дюйма (1345 мм)
Висота сидіння	33,1 дюйма (840 мм)
Дорожній просвіт	10,4 дюйма (265 мм)
Споряджена маса	291 фунт (132 кг)
<b>Двигун</b>	
Тип	Одноциліндровий, чотиритактний, повітряне охолодження, OHV
Робочий об'єм	229 см <sup>3</sup>
Хід поршня / діаметр циліндра	2,6 x 2,5 дюйма (67 мм x 65 мм)
Ступінь стиснення	8.7 : 1
Система запуску	Електростартер
Система подачі палива	Карбюратор

Система запалювання	CDI-запалювання	
Система змащування	Розбризування під тиском	
Об'єм моторної оливи	При заміні оливного фільтра: 1,06 кварта (1 літр)	
Тип моторної оливи	SAE 10W-40 SJ JASO MA2	
Холостий хід	1400 об/хв ± 100 об/хв	
<b>Трансмiсія</b>		
Тип коробки передач	5-ступенева, міжнародний стандарт	
Тип зчеплення	Мокре, багатодискове, ковзне	
Приводна система	Ланцюговий привід	
Первинне передавальне відношення	3.333	
Передавальне відношення кінцеве	3.067	
Передача	1-а передача	2.909
	2-а передача	1.867
	3-я передача	1.389
	4-а передача	1.150
	5-а передача	0.955
<b>Шасі</b>		
Розмір шин	передня	80/100 -21 M/C 51P
	задня	120/80 -18 M/C 62P
Розмір ободів	передній	WM1.85×21
	задній	MT2.50×18
Об'єм паливного бака	3.3 галони (12.5 л)	

Середня витрата пального на 100 км		≤ 0.95 галона (3.6 л)
Залишковий об'єм пального, коли блимає індикатор		0.63 галона (2.4 л)
<b>Електричні компоненти</b>		
Акумулятор		12V / 7Ah
Фара		Галогенна лампа: 12V 35W Галогенна лампа: 12V 35W Світлодіод: 13.5V 3.24W
Поворотні сигнали:	Передні	Лампа розжарювання: 12V 10W
	Задні	
Заднє світло		Лампа розжарювання: 12V 21W Лампа розжарювання: 12V 5W
Габаритне світло		Світлодіодна лампа: 12V 0.2W
<b>Амортизатори</b>		
Хід переднього амортизатора		6.5 дюймів (165 мм)
Регулювання відскоку переднього амортизатора		Не регулюється
Регулювання стиску переднього амортизатора		Не регулюється

Попереднє навантаження пружини переднього амортизатора	Не регулюється
Хід заднього амортизатора	1.5 дюйма (38 мм)
Регулювання відбійної демпфування заднього амортизатора:	Не регулюється
Регулювання стискання демпфування заднього амортизатора	Не регулюється
Попереднє навантаження пружини заднього амортизатора:	Заводське налаштування: довжина пружини $6.6 \pm 0.08$ дюйма ( $168 \text{ мм} \pm 2 \text{ мм}$ ) Регульований діапазон довжини пружини: 6.3–6.8 дюйма (161–173 мм)

# БЕЗПЕКА ВОДІЯ

## Загальні заходи безпеки

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь ласка, уважно ознайомтесь із цим посібником перед керуванням транспортним засобом і зрозумійте всі попередження, заходи безпеки та правила експлуатації.

### Вікові обмеження

Ця модель призначена виключно для дорослих. Оператор повинен мати водійське посвідчення відповідно до місцевих законів і нормативів. Дітям віком до 12 років заборонено перебувати на транспортних засобах CFMOTO, призначених для перевезення пасажирів.

### Ознайомтесь зі транспортним засобом

Як оператор транспортного засобу, ви несете відповідальність за власну безпеку, безпеку інших осіб і захист довкілля. Ознайомтесь із посібником користувача, який містить важливу інформацію щодо всіх аспектів експлуатації вашого транспортного засобу, включаючи безпечні методи керування.

## Модифікації обладнання

CFMOTO дбає про безпеку своїх клієнтів та громадськості загалом. У зв'язку з цим ми наполегливо рекомендуємо споживачам не встановлювати на транспортний засіб жодне обладнання, яке може збільшити швидкість або потужність транспортного засобу, а також не вносити жодних інших модифікацій із цією метою. Будь-які зміни конструкції чи оригінального обладнання транспортного засобу створюють значні загрози безпеці та підвищують ризик отримання тілесних ушкоджень. Гарантія на транспортний засіб припиняється, якщо на нього встановлене несанкціоноване додаткове обладнання або внесені зміни, що збільшують його швидкість чи потужність.

**ПРИМІТКА:** Деякі елементи обладнання можуть впливати на керуваність та характеристики транспортного засобу, зокрема бічні кофри, вихлопні труби, додаткові колеса тощо. Використовуйте лише схвалене виробником обладнання та заздалегідь ознайомтеся з його функціями і впливом на поведінку транспортного засобу.

### УВАГА

Комплектуючі та аксесуари цього мотоцикла були спеціально спроектовані та випробувані. Ми наполегливо рекомендуємо використовувати лише оригінальні компоненти CFMOTO та встановлювати лише затверджені аксесуари.

### УВАГА

Зміна ваги мотоцикла суттєво впливає на його динамічні характеристики, тому необхідно враховувати загальну масу вантажу, кількість пасажирів і встановлених аксесуарів відповідно до вимог виробника.

## **Уникайте отруєння чадним газом**

Усі вихлопні гази двигуна містять чадний газ — смертельно небезпечну речовину. Вдихання чадного газу може спричинити головний біль, запаморочення, сонливість, нудоту, втрату орієнтації й навіть смерть. Чадний газ не має ні кольору, ні запаху, ні смаку, тому він може бути присутнім навіть тоді, коли ви не бачите й не відчуваєте запаху вихлопних газів. Небезпечна концентрація чадного газу може швидко накопичуватися, позбавляючи вас можливості врятуватися. Також слід враховувати, що смертельна концентрація чадного газу може зберігатися протягом годин або навіть днів у закритих або погано вентиляльованих приміщеннях.

Щоб запобігти серйозному отруєнню або смерті внаслідок дії чадного газу:

- Ніколи не запускайте двигун у погано вентиляльованих або частково закритих приміщеннях.
- Ніколи не запускайте двигун на відкритому повітрі поблизу будівель, де вихлопні гази можуть потрапити всередину через вікна або двері.

### **Уникнення займання бензину та інших небезпек**

Бензин є надзвичайно займистою та вибухонебезпечною речовиною. Пари бензину можуть поширюватися та спалахнути від іскри або полум'я навіть на значній відстані від двигуна. Щоб зменшити ризик займання або вибуху, дотримуйтеся наступних інструкцій:

- Використовуйте лише схвалені ємності для зберігання бензину.
- Суворо дотримуйтеся правильної процедури заправки.
- Ніколи не запускайте й не експлуатуйте двигун, якщо паливна кришка встановлена неналежним чином. Бензин є токсичним і може спричинити травму або смерть.
- Ніколи не всмоктуйте бензин ротом.
- Якщо ви проковтнули бензин, він потрапив в очі чи ви вдихнули пари бензину — негайно зверніться до лікаря.
- У разі потрапляння бензину на шкіру — негайно вимийте її з милом і водою та змініть одяг.

### **Мінімальний октановий рейтинг пального та застереження щодо безпеки**

Рекомендоване паливо для цього транспортного засобу — E5/E10 або з октановим числом 90 (RON). Найкраща продуктивність за будь-яких умов досягається за використання неокисненого пального (безетанольного).

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бензин є вкрай легкозаймистим і вибухонебезпечним за певних умов. Перед заправкою дайте двигуну та вихлопній системі повністю охолонути. Будьте максимально обережні під час поводження з бензином. Завжди заправляйте транспортний засіб лише після зупинки двигуна на відкритому повітрі або в добре вентильованому приміщенні. Не паліть і не допускайте відкритого вогню чи іскор у зоні заправки або там, де зберігається бензин.

Не переповнюйте бак. Не заливайте паливо до самої горловини.

Якщо бензин потрапив на шкіру або одяг, негайно змийте його водою з милом і переодягніться. Ніколи не запускайте двигун і не давайте йому працювати в закритому приміщенні. Вихлопні гази двигуна отруйні й можуть викликати втрату свідомості або смерть за короткий час. У вихлопі цього транспортного засобу містяться хімічні речовини, що можуть спричинити рак, вроджені вади розвитку чи інші порушення репродуктивної функції. Користуйтеся транспортним засобом лише на відкритому повітрі або в добре провітрюваних приміщеннях.

### **Уникнення опіків від гарячих частин**

Вихлопна система і двигун сильно нагріваються під час роботи. Не торкайтеся їх під час або одразу після роботи, щоб уникнути опіків.

## Обов'язки власника

### Бути кваліфікованим і відповідальним

Уважно прочитайте цей Посібник користувача та попереджувальні наклейки на транспортному засобі. Пройдіть курс з безпеки на відкритих майданчиках (якщо можливо) та тренуйтеся на низькій швидкості. Більша швидкість вимагає більшого досвіду, знань і відповідних умов. Ознайомтеся з технологією управління та загальними принципами роботи транспортного засобу.

Цей транспортний засіб призначено **ЛИШЕ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ**. Керувати ним може лише особа, яка має посвідчення водія відповідно до місцевого законодавства. Водій повинен мати достатній зріст і фізичну здатність: правильно сидіти, тримати кермо обома руками, повністю натискати зчеплення лівою рукою, гальмо — правою, керувати ножним гальмом правою ногою, впевнено ставити обидві ноги на підніжки й утримувати рівновагу, коли транспортний засіб стоїть або зупинений.

### Перевезення пасажирів

- Перевозити дозволяється лише одного пасажирів. Він має правильно сидіти на пасажирському сидінні.
- Пасажирів повинно бути понад 12 років, і він має бути достатньо високим, щоб утримуватись руками за ручки й твердо ставити ноги на підніжки.
- Ніколи не перевозьте пасажирів, який вживав наркотики чи алкоголь або перебуває втомлений чи хворий. Такі стани уповільнюють реакцію та знижують здатність до оцінювання ситуацій.
- Попросіть пасажирів ознайомитися з попереджувальними етикетками на транспортному засобі.
- Не перевозьте пасажирів, якщо вважаєте, що його здібності чи концентрація недостатні для оцінки дорожньої ситуації.

## Захисне екіпірування для безпечного керування

Завжди одягайте відповідний одяг, що відповідає типу поїздки, як для водія, так і для пасажирів. Це включає:

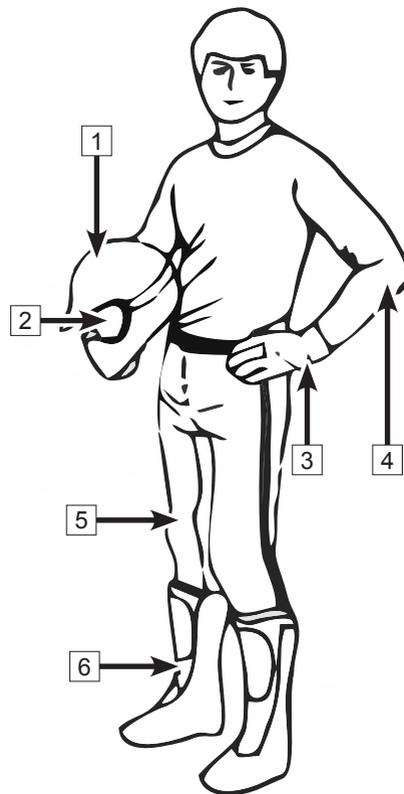
1. Сертифікований шолом
2. Захисні окуляри
3. Рукавички
4. Сорочки або куртки з довгим рукавом
5. Довгі штани
6. Черевики, що закривають щиколотку

Відповідно до погодних умов вам може знадобитися додатковий одяг, такий як антизапотівальні окуляри, термобілизна або захист для обличчя в холодну погоду. Оператор ніколи не повинен носити вільний одяг, який може зачепитися за частини транспортного засобу, гілки дерев або кущі.

### Шоломи та окуляри

Сертифікований шолом може запобігти серйозним травмам голови у разі аварії. Зверніть увагу, що навіть найкращий шолом не гарантує повного захисту від ушкоджень.

Обраний вами шолом повинен відповідати стандартам вашої країни або регіону, а також підходити вам за розміром. Закритий шолом з захисним щитком краще захищає від комах, камінців, пилу та розкиданого сміття тощо.



Відкритий шолом не забезпечує такого ж рівня захисту для обличчя та щелепи. Якщо використовуєте відкритий шолом, обов'язково надягайте знімну маску для обличчя та захисні окуляри.

Не покладайтесь на окуляри для зору чи сонцезахисні окуляри як на достатній захист очей — вони не захищають від ударів. Уламки можуть потрапити в око або розбити лінзу, спричинивши травму.

Тоновані маски чи окуляри використовуйте тільки вдень при яскравому світлі. Не застосовуйте їх уночі або в умовах поганої видимості. Вони можуть ускладнювати розпізнавання кольорів. Не використовуйте їх, якщо у вас є проблеми з розпізнаванням кольорів.

### **Рукавички**

Рукавички з повним покриттям пальців захищають руки від вітру, сонця, спеки, холоду та бризок. Добре підібрані рукавички допомагають утримувати кермо та зменшують втому рук. Якщо рукавички надто важкі, вам буде важко керувати транспортним засобом.

Міцні мотоциклетні рукавички захищають руки у разі аварії або перекидання. У холодних регіонах краще використовувати рукавички для снігоходів — вони забезпечують кращий захист.

### **Куртки, штани та мотоциклетні костюми**

Носіть куртку або сорочку з довгим рукавом і довгі штани, або повний комплект захисного костюма для поїздки. Якісне захисне екіпірування забезпечує комфорт і допомагає уникнути відволікання через несприятливі погодні умови. У разі аварії міцне екіпірування може зменшити або запобігти травмам.

Під час їзди в холодну погоду захищайтеся від гіпотермії — зниження температури тіла, яке призводить до втрати концентрації, уповільнення реакцій і порушення координації рухів. У таких умовах необхідно мати правильний одяг, наприклад вітрозахисну куртку та теплоізоляційні шари. Навіть у помірну погоду вітер може викликати відчуття холоду.

Однак екіпірування для холодної погоди може бути надто теплим, коли транспортний засіб зупинено.

Одягайтеся у кілька шарів, щоб за потреби можна було зняти частину одягу. Верхній вітрозахисний шар допомагає запобігти проникненню холодного повітря до шкіри.

### **Взуття**

Завжди носіть закрите взуття з високим берцем (вище щиколотки). Міцне взуття з нековзною підошвою забезпечує кращий захист і дозволяє правильно ставити ногу на підніжки. Уникайте довгих шнурків — вони можуть зачепитися за частини транспортного засобу. Взимку найкраще підходить взуття з гумовою підошвою, верхом із нейлону або шкіри та знімними повстяними устілками. Уникайте гумових чобіт — вони можуть застрягнути за педалью гальма або під нею, що порушить керування.

### **Інше екіпування для їзди**

#### **Дощовий одяг**

Під час їзди в дощову погоду рекомендується використовувати дощовик або водонепроникний костюм. На тривалі подорожі доцільно брати дощовий одяг із собою. Сухий одяг сприяє збереженню комфорту та концентрації водія.

#### **Захист слуху**

Тривале перебування під впливом шуму вітру або двигуна під час їзди може спричинити незворотну втрату слуху. Правильно підібрані засоби захисту слуху, наприклад беруші, можуть допомогти уникнути пошкодження. Перед використанням засобів захисту перевірте вимоги місцевого законодавства..

## Загальна інформація

### Загальні запобіжні заходи перед початком поїздки

1. Пасажири повинні бути ознайомлені з технічними можливостями транспортного засобу. Неправильно посаджений пасажир може негативно вплинути на стійкість або керуваність мотоцикла. Пасажири повинні утримувати рівновагу та сидіти стабільно під час їзди. Вони не повинні заважати керуванню водія або перевозити тварин.
2. Розміщуйте багаж якомога нижче, щоб стабілізувати транспортний засіб. Рівномірно розподіляйте багаж з обох боків мотоцикла та уникайте розміщення багажу, який надто виступає за задню частину транспортного засобу.
3. Надійно закріпіть багаж і переконайтеся, що він не може зрушитися до початку руху. Повторно перевіряйте багаж під час зупинок у дорозі. Якщо багаж стає нестабільним під час руху — зупиніть транспортний засіб і перезакріпіть вантаж.
4. Не перевозьте надмірну кількість або занадто великий багаж. Перевантаження впливає на керуваність і потужність транспортного засобу.
5. Не встановлюйте будь-які частини або вантажі, які можуть зменшити ефективність роботи транспортного засобу. Переконайтеся, що жодна модифікація не впливає на освітлення, дорожній просвіт, гальмування, кут нахилу, загальну продуктивність, роботу передньої вилки, компресію підвіски тощо.
6. Збільшене навантаження на кермо або передню вилку порушує керуваність і може спричинити ризики для безпеки.
7. Повітряні дефлектори, задні частини або інші великі компоненти можуть вплинути на стійкість і продуктивність транспортного засобу, збільшуючи вагу та знижуючи потужність. Відсутність перевірки конструкції таких деталей може викликати проблеми з безпекою.
8. Цей транспортний засіб не підлягає модифікації у триколісний мотоцикл. Не використовуйте його для буксирування причепів чи інших транспортних засобів. CFMOTO не несе відповідальності за пошкодження або проблеми, спричинені неправильними модифікаціями.

### **Максимально допустима вага навантаження (заводське значення):**

**363.7 фунтів (165 кг) (включно з водієм, пасажиром, багажем та навісним обладнанням)**

**Максимальна кількість пасажирів (включаючи водія): 2 особи**

## УНИКАЙТЕ НЕБЕЗПЕЧНОЇ ПОВЕДІНКИ ПІД ЧАС РУХУ

Наведені нижче дії можуть призвести до серйозних наслідків, тому необхідно дотримуватись інструкцій, щоб уникнути небезпеки.

### Помилки в експлуатації

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Помилки під час керування можуть призвести до серйозної шкоди для водія, пасажирів і людей навколо.**

Перед використанням уважно прочитайте цей посібник і ознайомтеся з усіма функціями транспортного засобу. Необхідно пройти тренування з безпеки та знати, як правильно керувати транспортним засобом у різних ситуаціях і на різних типах місцевості.

### Вікові обмеження

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено дозволяти особам, які не досягли відповідного віку, керувати транспортним засобом або бути пасажирами, якщо їм менше 12 років.**

Серйозні травми або навіть смерть можуть виникнути, якщо дитина, яка не досягла мінімального віку, керує транспортним засобом. Навіть якщо дитина формально відповідає віковій категорії, рекомендованій для водіння, вона може не мати необхідних навичок, здібностей або суджень для безпечного керування та може бути схильною до нещасних випадків. Керувати транспортним засобом мають лише особи, які досягли повноліття, мають навички безпечного водіння та необхідні документи.

### Незаконне перевезення пасажирів

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено перевозити більше пасажирів, ніж дозволено.**

Перевезення більшої кількості пасажирів, ніж це передбачено, є незаконним і може суттєво вплинути на керування транспортним засобом, що спричинить серйозні аварії.

## Безпечне екіпірування для їзди

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час їзди водії повинні носити затверджений шолом, окуляри та захисний одяг.**

Використання незатвердженого шолома підвищує ризик травм голови або смерті у разі аварії. Відмова від захисних окулярів збільшує ризик травм очей або смерті. Завжди одягайте повний комплект захисного спорядження для зниження ризику нещасних випадків і підвищення власної безпеки.

## Вживання алкоголю та медикаментів

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено керувати транспортним засобом у стані сп'яніння, під дією ліків або наркотичних речовин.**

Алкоголь, ліки або наркотики суттєво впливають на здатність до прийняття рішень і реакцію водія, а також на сприйняття та рівновагу, що значно підвищує ризик аварій. Не керуйте транспортом після вживання алкоголю, медикаментів або наркотиків.

## Заборонено перевищувати швидкість.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено перевищувати швидкість.**

Перевищення швидкості збільшує ризик втрати контролю над транспортом, що може призвести до аварій. Обирайте швидкість відповідно до навантаження, рельєфу, видимості та умов дороги. Ніколи не перевищуйте максимально дозволена швидкість.

## Трюки

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заборонено виконання трюків.**

Виконання трюків є небезпечним і включає, серед іншого, ковзання, стрибки, бокове зсування, підйом переднього колеса тощо. Демонстраційна їзда або виконання трюків може призвести до серйозних нещасних випадків. Завжди дотримуйтеся звичайної манери їзди.

## Перевірки та технічне обслуговування

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перевіряйте стан транспортного засобу перед поїздкою та регулярно його обслуговуйте.**

Перевірка стану транспортного засобу перед поїздкою може зменшити ймовірність нещасних випадків. Регулярне обслуговування забезпечує належний технічний стан обладнання. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій щодо огляду та обслуговування перед поїздкою й виконуйте регулярно технічне обслуговування.

### **Не відривайте руки й ноги від транспортного засобу**

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не відривайте руки від керма або ноги від педалей під час руху.**

Навіть якщо ви знімаєте лише одну руку чи ногу, це може знизити вашу здатність контролювати транспортний засіб або призвести до втрати рівноваги й падіння. Якщо ноги водія не розміщені на педалях, він може не встигнути натиснути на гальмо або акселератор у разі потреби або потрапити під вплив зовнішніх чинників, що може призвести до аварії.

## Розмір шин

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте шини з неправильним розміром, тиском або нерівномірним тиском.**

Неправильні шини можуть стати причиною аварій. Забороняється використовувати шини з невідповідними характеристиками. Регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб упевнитися, що він у межах допустимих норм.

## Модифікації

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будь-які нестандартні модифікації заборонені.**

Будь-які модифікації впливають на керованість транспортного засобу, що може спричинити аварії. Забороняється встановлювати обладнання, яке збільшує швидкість або потужність транспортного засобу, або виконувати інші модифікації, не передбачені виробником. Усе додаткове обладнання та аксесуари повинні бути оригінальними або спеціально призначеними для використання на цьому транспортному засобі.

## Ключі

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте ключі в транспортному засобі. Заблокуйте кермо перед тим, як піти.**

Ключ, залишений у транспортному засобі, може призвести до його несанкціонованого використання, аварії або пошкодження. Забирайте ключ із собою.

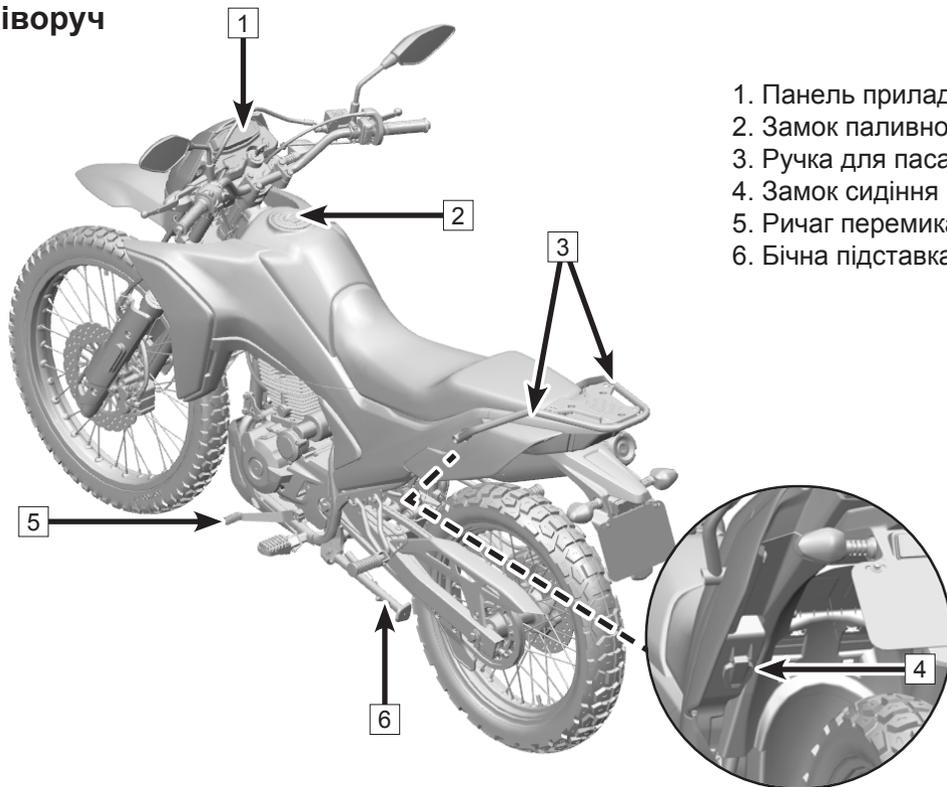
## Небезпечні вантажі

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не перевозьте легкозаймісті, вибухонебезпечні або небезпечні речовини.**

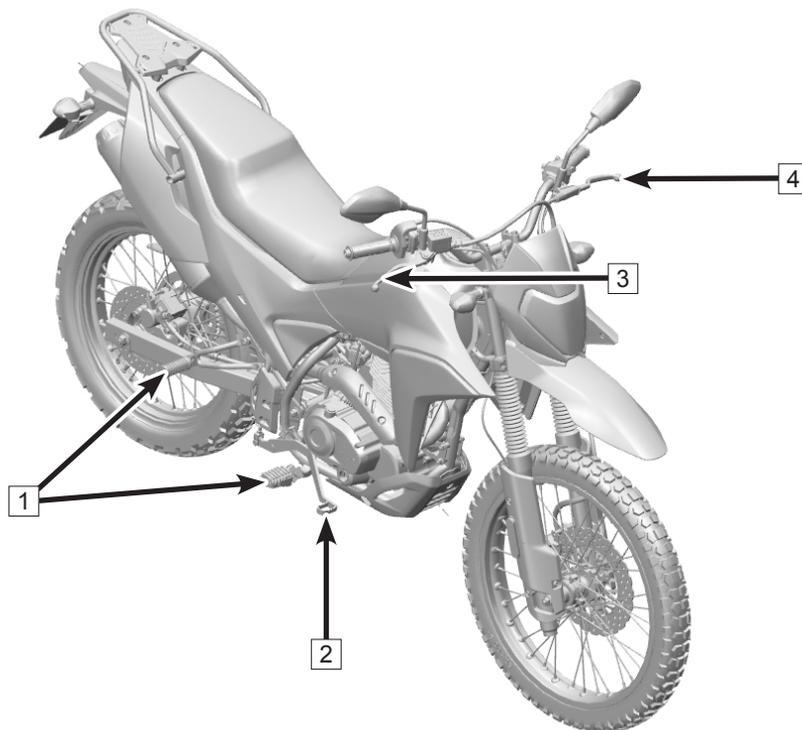
Перевезення небезпечних речовин може призвести до серйозних травм або аварій.

# Огляд транспортного засобу

Вид ззаду ліворуч



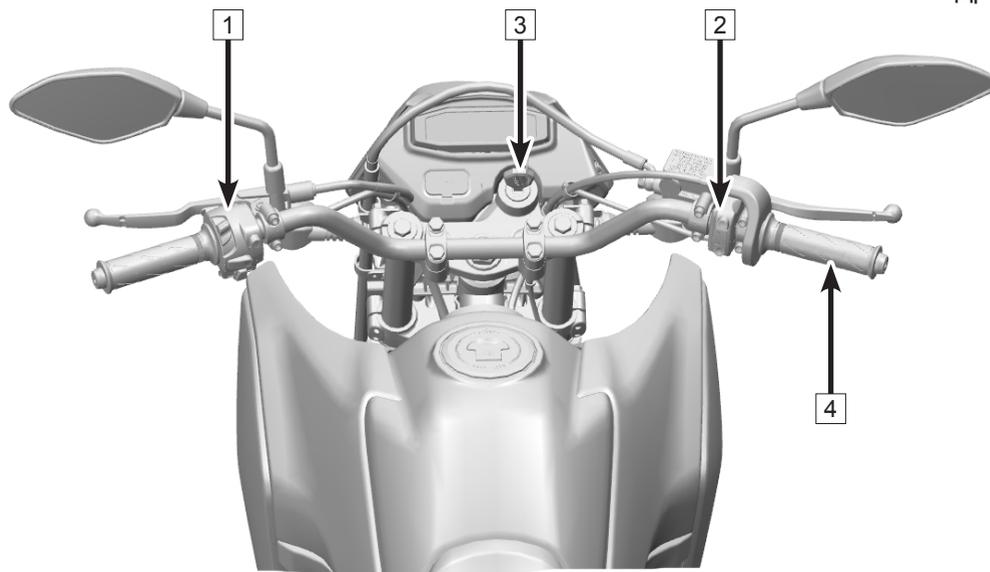
## Вид спереду праворуч



1. Комплект підніжок
2. Педаль заднього гальма
3. Ричаг переднього гальма
4. Ричаг зчеплення

## Вид зверху

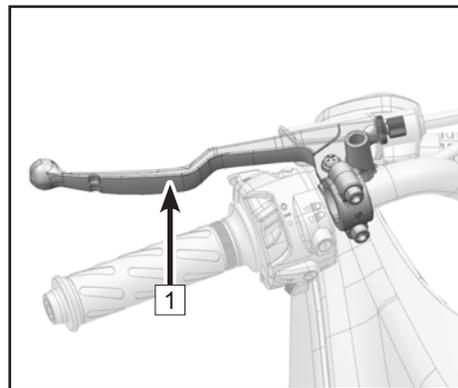
1. Лівий перемикач на кермі
2. Правий перемикач на кермі
3. Замок вимикача запалювання
4. Дросель



## ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ

### Ручка зчеплення

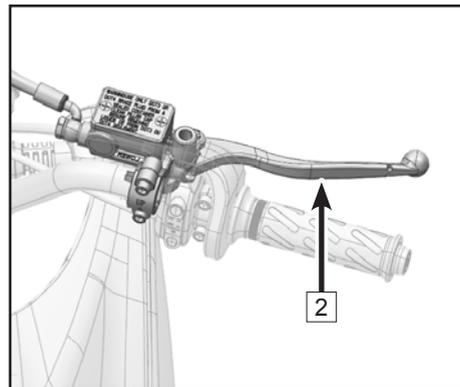
Ручка зчеплення (1) розташована з лівого боку керма. Зчеплення керується за допомогою троса.



### Переднє ручне гальмо

Ручка переднього гальма 2 розташована з правого боку керма.

Передній гальмівний супорт активується натисканням на цю ручку.

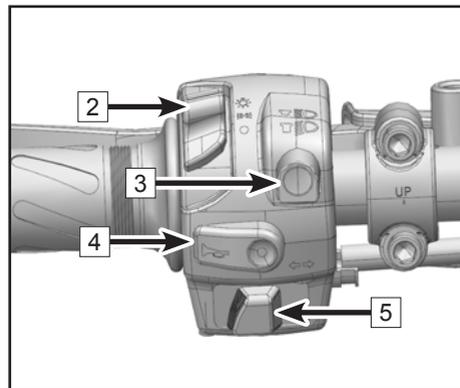
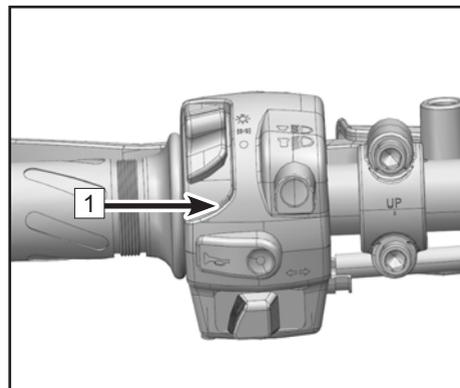


## Перемикач на лівому кермі

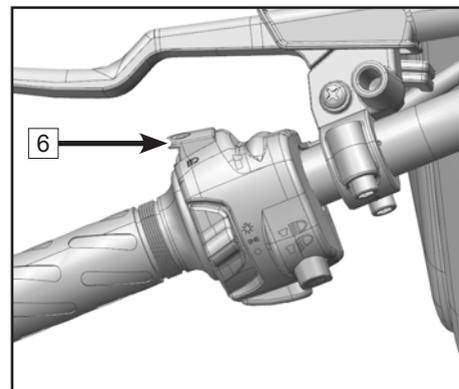
Лівий перемикач (1) розташований з лівого боку керма.

### Функції лівого перемикача керма

2	Перемикач освітлення		Коли перемикач знаходиться в цьому положенні, вмикаються фара, габаритне світло та задній ліхтар.
			Коли перемикач знаходиться в цьому положенні, вмикаються габаритне світло та задній ліхтар.
		•	Коли перемикач знаходиться в цьому положенні, фара, габаритне світло та задній ліхтар вимикаються.
3	Кнопка перемикач ближнє/дальнє світло		Коли перемикач освітлення  встановлений у положення фари, а кнопка перемикач знаходиться у положенні  вмикається дальнє світло, і світяться індикатор дальнього світла 
			Коли перемикач освітлення  встановлений у положення фари, а кнопка перемикач знаходиться у положенні  , вмикається ближнє світло.
4	Кнопка сигналу		Натисніть — пролунає звуковий сигнал.



5	Перемикач поворотів		Натисніть вправо — увімкнеться правий поворот.
			Натисніть вліво — увімкнеться лівий поворот.
			Натисніть вниз — вимикає обидва сигнали повороту
6	Кнопка "моргнути" світлом		Натисніть — вмикається короткочасно дальнє світло для попереджувального сигналу. Світло вимикається після відпускання кнопки.



## Перемикачі на правій рукоятці

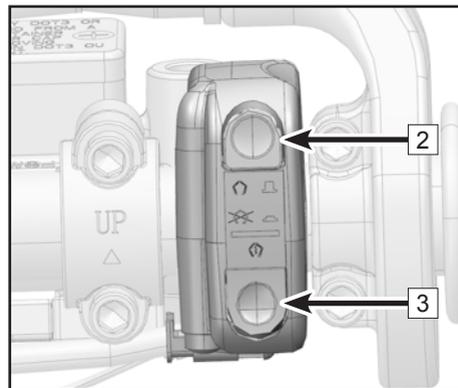
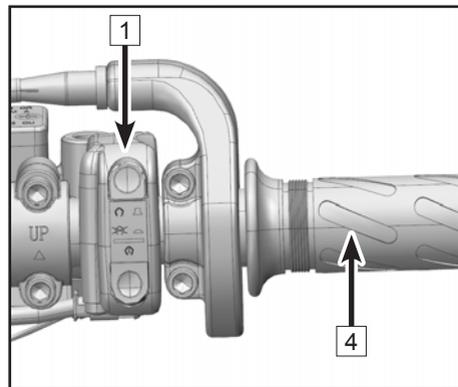
Правий перемикач (1) знаходиться з правого боку керма.

### Функції правого перемикача керма

2	Перемикач зупинки		Увімкнено  транспорт готовий до запуску.
			Вимкнено  транспорт заглушено.
3	Кнопка запуску		У режимі  натисніть для запуску двигуна 

## Ручка газу

Ручка газу (4) розташована справа.  
Обертаючи – прискорюєте рух.



## Замки

### Замок паливного бака (A)

#### Відкривання кришки паливного бака

**Перед початком:** Підніміть фіксатор замка паливного бака (1).

Вставте ключ запалювання (2) та поверніть його за годинниковою стрілкою для розблокування.

Зніміть кришку паливного бака (3).

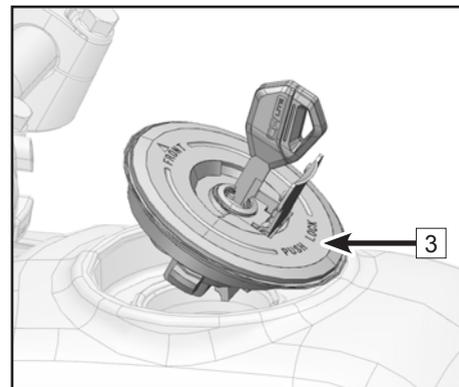
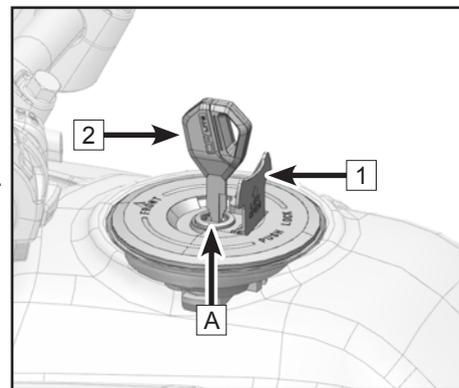
**Примітка:** Ключ запалювання може зламатися при надмірному навантаженні. У такому разі його необхідно замінити.

#### Закривання кришки паливного бака

Встановіть кришку паливного бака (3) на місце.

Натисніть на неї до повного блокування

Вийміть ключ запалювання (2) і опустіть фіксатор (1).

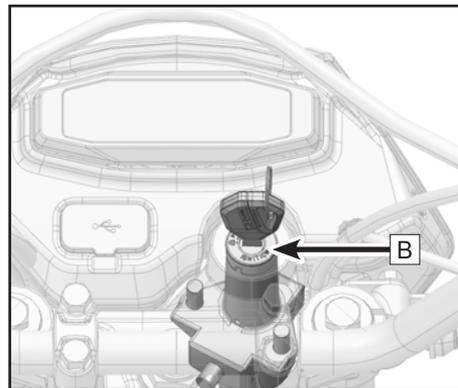


#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Після закриття обов'язково перевірте чи кришка пального бака повністю заблокована.

## Замок запалювання / замок керма (B)

Замок керма		Поверніть ключ у це положення, щоб від'єднати електроживлення транспортного засобу. Ключ можна витягнути
Стоп		Поверніть ключ у це положення, щоб зупинити двигун та від'єднати електросистему. Ключ можна витягнути.
Старт		Поверніть ключ у це положення, щоб запустити двигун та підключити електроживлення. Ключ не можна витягнути.



### Блокування / розблокування системи керма

**УВАГА:** Розмістіть транспортний засіб на рівній та твердій поверхні, інакше він може зрушити або перекинутися.

Блокування керма	Вставте ключ у замок запалювання та замок керма, натисніть і поверніть праворуч у  положення, щоб розблокувати кермо (поверніть кермо до крайнього лівого положення для кращого розблокування). Потім вийміть ключ запалювання.
Розблокування керма	Вставте ключ у замок запалювання та замок керма, натисніть і поверніть праворуч у  положення, щоб розблокувати кермо (поверніть кермо до крайнього лівого положення для кращого розблокування). Потім вийміть ключ запалювання.

### **ОБЕРЕЖНО**

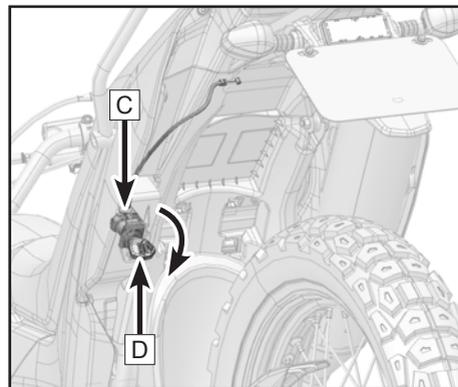
Не вмикайте живлення або фари надовго, якщо двигун не працює або на холостому ходу. Це може спричинити втрату заряду акумулятора, і двигун не зможе запуститися.

## Блокування сидіння (C)

Замок сидіння (C) знаходиться в нижній частині задньої лівої сторони транспортного засобу.

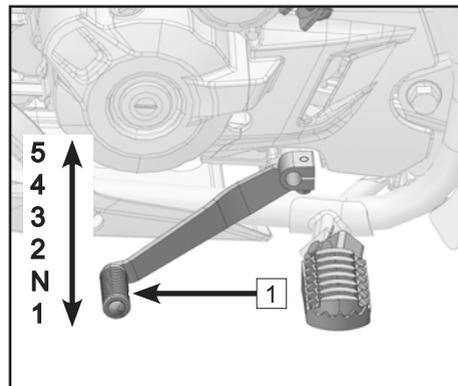
Відкрийте кришку замка сидіння.

Сидіння можна розблокувати, вставивши ключ запалювання (D) і повернувши за годинниковою стрілкою.



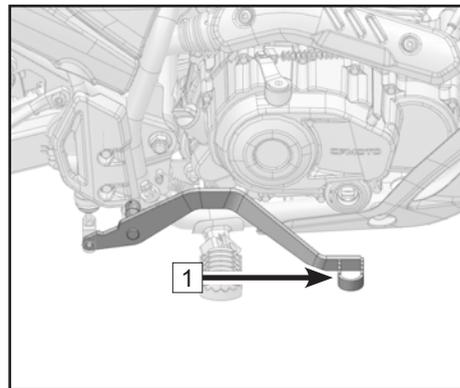
## Ричаг перемикання передач

Ричаг перемикання передач 1 розташований з лівого боку двигуна. Натисніть на цей важіль, щоб перемикати передачі.



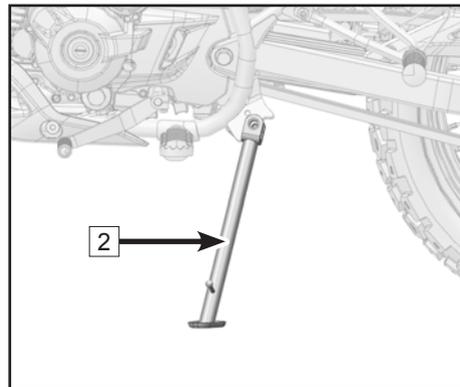
## Задній гальмівний важіль

Задній гальмівний важіль (1) розташований з правого боку двигуна. Гальмівний супорт заднього колеса активується через натискання цього важеля.



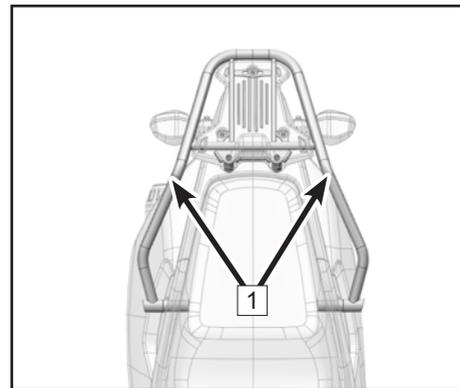
## Бічна підставка

Бічна підставка (2) розташована з лівого боку транспортного засобу і використовується для паркування.

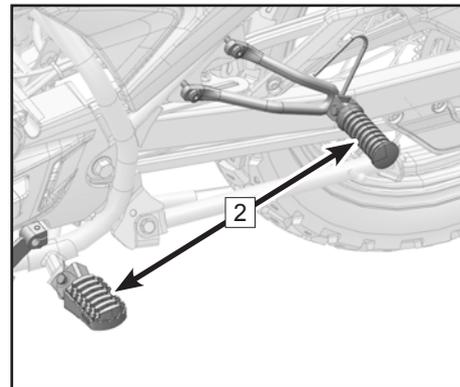


## Ручка та підніжки для пасажиря

Пасажирська ручка (1) закріплена на мотоциклі й призначена для тримання пасажиром.



Підніжки — це педалі або платформи (2), закріплені на мотоциклі, на які водій і пасажир ставлять ноги.



## Акcesуарна розетка живлення

Акcesуарна розетка живлення (1) розташована спереду керма та використовується для зарядки електронних пристроїв.

Вона містить роз'єм USB типу A.

Основні електротехнічні характеристики:

1. Номінальна напруга: DC 12V
2. Робоча напруга: DC 10V ~ 24V
3. Максимальна вихідна потужність: 10W (5V@2A)

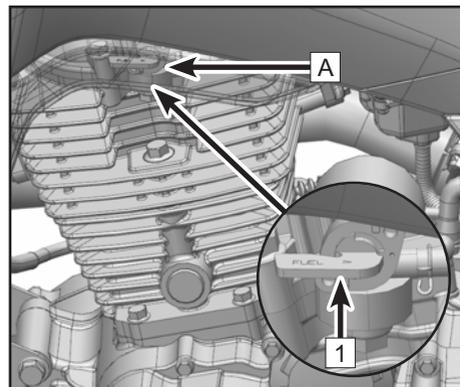
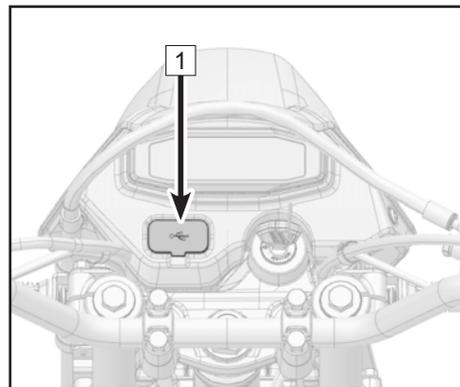
### **⚠ УВАГА**

Не заряджайте електронні пристрої протягом тривалого часу, коли двигун не запущений або працює на холостому ходу, щоб уникнути розрядження акумулятора, що може призвести до неможливості запуску двигуна.

## Перемикач пального

Перемикач пального (A) розташований у нижній лівій частині паливного бака (його розміщення частково прозоре на зображенні). Його функція полягає в керуванні подачею пального для забезпечення нормальної роботи та зупинки двигуна.

Перемикач пального має три положення: OFF "●", ON   
РЕЗЕРВ "∩".

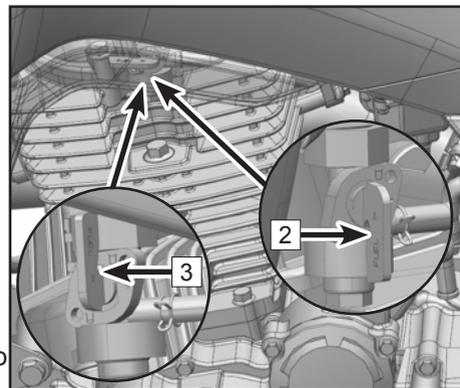


Поверніть ручку перемикача в положення (1) (Надпис "FUEL" ► вказує на "●") Як показано на зображенні: припиняється подача пального до карбюратора. Це положення використовується, коли транспортний засіб не використовується.

Поверніть ручку перемикача в положення (2) (Надпис "FUEL" ► вгору і вказує на "□") Як показано на зображенні: відбувається звичайна подача пального до карбюратора. Це положення використовується, коли транспортний засіб використовується.

Поверніть ручку перемикача в положення (3) (Надпис "FUEL" ► вниз і вказує на "┘") Як показано на зображенні: подається паливо з резервного каналу. Використовуйте цей режим лише після повного використання основного запасу пального. Додайте паливо якомога швидше. Об'єм резервного пального становить приблизно 0,39 гал (1,5 л).

Після заправки не залишайте ручку у положенні "┘", інакше у разі повторного спустошення бака резерву вже не буде, і рух стане неможливим.



### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

1. Щоб уникнути раптової зупинки через закінчення пального, перемкніть кран у положення "┘"  
Якщо використовується резервне паливо ("┘") (3), негайно дозаправте. Після зупинки транспортного засобу поверніть ручку у положення "●".

Не торкайтеся двигуна під час роботи з паливним краном, щоб уникнути опіків.

## Перемикач повітряної заслінки

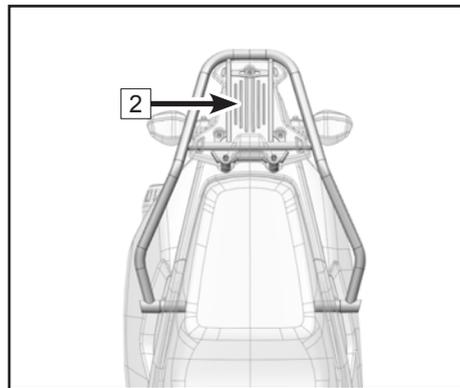
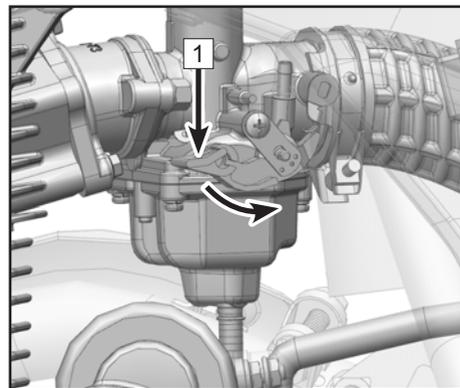
Перемикач повітряної заслінки (1) розташований з лівого боку карбюратора. Поверніть перемикач проти годинникової стрілки за напрямком стрілки, щоб відкрити заслінку. Усього є три положення: 0 — повністю закриті, 1 — частково відкрите, 2 — повністю відкрите. Заводське налаштування — 2-й рівень.

Коли температура навколишнього середовища низька і потрібно запускати холодний двигун, повітряну заслінку можна вручну відрегулювати за допомогою важеля, щоб збільшити концентрацію паливно-повітряної суміші — для полегшення займання двигуна. Після стабілізації холостих обертів заслінку слід поступово відпустити, щоб зменшити вміст бензину у суміші та запобігти перегріву й неполадкам.

Опис: У заводському стані заслінка повністю відкрита (2-й рівень). Якщо важко запустити двигун, рекомендується повернути перемикач (1) на один рівень за годинниковою стрілкою (до 1-го рівня). Якщо й далі не вдається — ще на один (до 0-го рівня). Для запуску при кімнатній температурі рекомендується використовувати стандартне (2-ге) положення заслінки.

## Багажник

Багажник (2) розташований позаду сидіння. Він може вмещувати певну вагу багажу або аксесуарів. Заборонено перевищувати максимально допустиме навантаження.  
Максимальне навантаження: 11 фунтів (5 кг)



## ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ

### ПРИМІТКА

Через функціональні, налаштувальні та версійні оновлення панелі приладів, а також оновлення конфігурацій транспортного засобу, деякі елементи панелі можуть змінюватися. Будь ласка, ознайомлюйтесь із цим розділом вибірково, залежно від особливостей вашого транспортного засобу.

### Приладова панель

Панель приладів встановлена перед кермом, а зона її відображення включає дві функції:

1. Індикатори приладів
2. Екран приладів

### Активація та перевірка

#### Активація

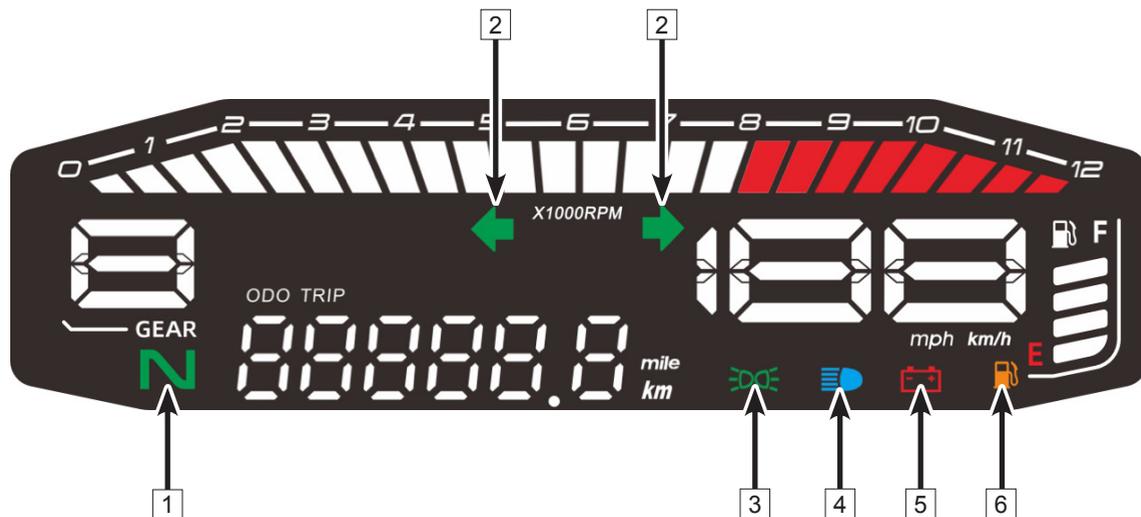
Панель приладів активується синхронно з увімкненням мотоцикла.

#### Перевірка

Індикаторна лампа на панелі приладів коротко загоряється, і пристрій переходить у режим самоперевірки, в якому відображається анімація запуску та вмикаються сигнальні індикатори. У цей момент кнопка вибору не реагує — аж до завершення самодіагностики.



## Індикатори на панелі приладів



1	Нейтральна передача	2	Індикатор поворотів	3	Індикатор габаритного світла
4	Індикатор дальнього світла	5	Індикатор несправності акумулятора	6	Індикатор недостатнього рівня пального

### **Індикатор нейтральної передачі - 1**

Коли трансмісія транспортного засобу знаходиться в нейтральному положенні, цей індикатор світиться.

### **Індикатор повороту - 2**

Коли перемикач поворотів встановлено в положення «», блиматиме індикатор лівого повороту.

Коли перемикач встановлено в положення «», блиматиме індикатор правого повороту.

### **Індикатор габаритного світла - 3**

Коли перемикач освітлення встановлено в положення «», індикатор загориться.

### **Індикатор дальнього світла - 4**

Коли перемикач освітлення встановлено в положення «» і перемикач яскравості встановлено в положення «», загориться індикатор.

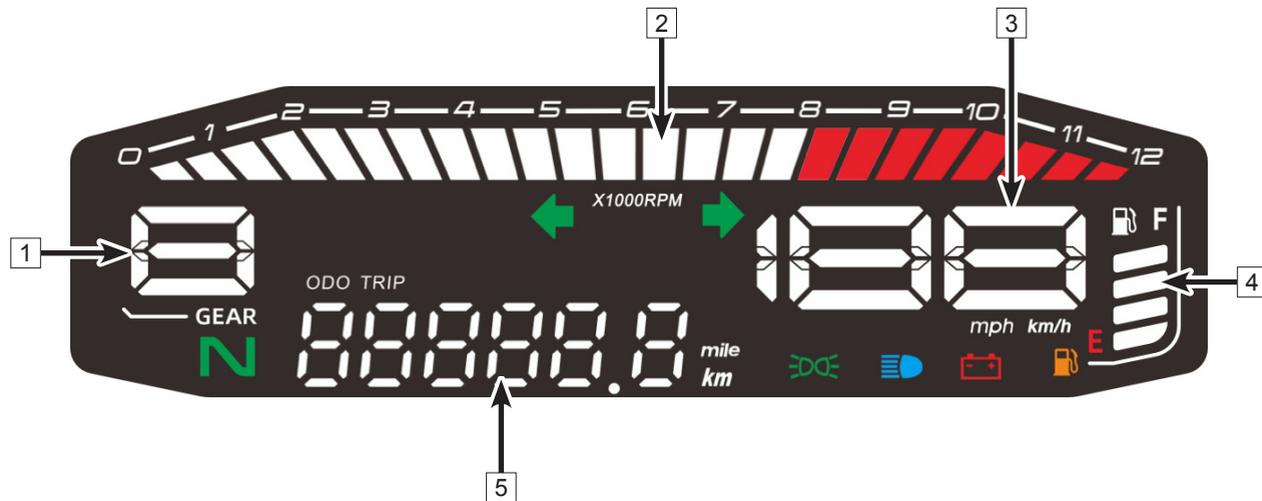
### **Індикатор розряду акумулятора - 5**

Світловий індикатор стає червоним, коли акумулятор розряджений. Необхідно вчасно зарядити акумулятор.

### **Індикатор низького рівня пального - 6**

Коли пального недостатньо, загоряється індикатор низького рівня пального.

## Дисплей приладу



1	Передача	2	Тахометр	3	Швидкість
4	Рівень пального	5	Одометр		

## **Передача – 1**

Відображає поточну позицію передачі транспортного засобу

## **Тахометр – 2**

Відображає частоту обертання двигуна.

## **Швидкість – 3**

Відображає поточну швидкість транспортного засобу.

## **Індикатор рівня пального – 4**



Індикатор пального складається з кількох смужок. Чим більше яскравих смужок – тим більше пального. Якщо пальне досягає нульового рівня, блиматиме символ "E" і жовтий індикатор низького рівня пального “ ” засвітиться. Якщо приладова панель не отримує сигнал про рівень пального або датчик рівня пального несправний, буде показано білий символ рівня пального “ ” і смужки блиматимуть одночасно.



## **Одометр – 5**

Відображає показники одометра, поїздки та перемикання одиниць виміру пробігу (км/милі).

## Налаштування панелі приладів

**Примітка:** Коли швидкість і оберти дорівнюють нулю протягом 1 хвилини після запуску, коротке п'ятикратне натискання кнопки дальнього світла дозволяє увійти в налаштування панелі приладів.

Пункт	Відображення	Кнопка дальнього світла	Операція	Результат
TOTAL	ODO	Довге натискання	Зміна одиниць виміру	Зміна одиниць виміру
		Коротке натискання	Перехід до TRIP	TRIP
Зміна одиниць виміру	Зміна одиниць виміру	Довге натискання	Вийти з налаштувань	Головний інтерфейс
		Коротке натискання	Зміна метричної системи	Зміна одиниць виміру
TRIP	TRIP	Довге натискання	Скинути TRIP	Скинуто до нуля
		Коротке натискання	Перехід до TOTAL	ODO

# ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТРАНСПОРТНОГО ЗАСОБУ

## Період обкатки

Період обкатки для цього транспортного засобу становить перші 600 миль (1000 км). Дотримуйтеся вимог до обкатки транспортного засобу.

Під час обкатки слід дотримуватись таких умов:

1. Не вмикайте високі оберти двигуна одразу після запуску. Дайте двигуну попрацювати 2 ~ 3 хвилини на холостому ході, щоб масло розійшлося по всіх частинах змащення.
2. Не запускайте двигун на високих обертах, коли коробка передач перебуває в нейтральному положенні.
3. У період обкатки компанія CFMOTO рекомендує дотримуватися наступних максимальних обертів двигуна:

Одиниця пробігу	Максимальні оберти двигуна (RPM)
0 ~ 300 миль (0 ~ 500 км)	4000 RPM
300 ~ 600 миль (500 ~ 1000 км)	6000 RPM

### НЕБЕЗПЕКА

Нові шини можуть бути слизькими. Небезпечна їзда може призвести до втрати контролю і пошкоджень. Тиск у шинах повинен відповідати зазначеним параметрам під час обкатки. Уникайте раптового гальмування/прискорення та різких поворотів у цей період.

## Період обкатки гальмівної системи

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час обкатки колодки й диски гальмівної системи потребують притирки і можуть ще не досягти оптимальної ефективності.

Якщо колодки й диски нові — уникайте занадто близького руху за іншими транспортними засобами або ситуацій, які потребують екстреного гальмування, щоб уникнути аварій.

## Щоденна перевірка безпеки

Перевірка наведених нижче пунктів перед кожною поїздкою допоможе забезпечити безпечну та надійну експлуатацію вашого транспортного засобу. Якщо буде виявлено які-небудь відхилення або несправності, зверніться до розділу «Технічне обслуговування та регулювання» або до офіційного дилера. Не експлуатуйте транспортний засіб у несправному стані, оскільки це може призвести до серйозних пошкоджень або аварій.

Елемент	Зміст перевірки
Моторна олива	Перевірте рівень моторної оливи, щоб переконатися, що він є належним.
Резервуар заднього гальма	Перевірте рівень гальмівної рідини в задньому гальмівному резервуарі, щоб переконатися, що він відповідає нормі.
Заднє колесо	Огляньте заднє колесо та шину на предмет надмірного зношення, тріщин, порізів, сторонніх предметів або інших пошкоджень. Перевірте тиск у задній шині, щоб упевнитися, що він перебуває в межах допустимих значень.
Заднє гальмо	Перевірте товщину задніх гальмівних колодок. Огляньте гальмівний диск на наявність зношення, забруднення або пошкоджень.
Ланцюг і зірочки	Перевірте ланцюг і зірочки на наявність бруду або зношення, а також переконайтеся, що натяг ланцюга є правильним.
Переднє колесо	Огляньте переднє колесо та шину на наявність надмірного зношення, тріщин, порізів, сторонніх предметів або інших пошкоджень. Перевірте тиск у передній шині, щоб переконатися, що він у межах норми.
Переднє гальмо	Перевірте товщину передніх гальмівних колодок. Огляньте гальмівний диск на наявність зношення, забруднення або пошкоджень.
Резервуар переднього гальма	Перевірте рівень гальмівної рідини в передньому резервуарі, щоб переконатися, що він є належним.
Багаж (якщо є)	Перевірте багаж, щоб переконатися, що він надійно зафіксований, і впевніться, що його висота відповідає місцевим нормативам.

Інструменти	Перевірте індикатори несправностей та рівень пального, щоб переконатися, що його достатньо.
Задні дзеркала	Переконайтеся, що дзеркала заднього огляду відрегульовані під правильним кутом.
Фари	Перевірте всі світлові прилади, щоб переконатися, що вони працюють справно, і переконайтеся, що висота променя передніх фар відповідає місцевим нормам.
Керуючі частини	Перевірте рульове управління, передні та задні гальма, дросель і перемикачі — переконайтеся, що всі вони працюють плавно.
Бічна підставка	Перевірте пружину повернення бічної підставки на наявність люфту або пошкоджень.
Кнопка «Стоп/Старт»	Переконайтеся, що перемикач зупинки/запуску працює належним чином.

### НЕБЕЗПЕКА

Проводьте огляд транспортного засобу перед кожною поїздкою.

Водій повинен мати відповідну ліцензію для керування транспортним засобом.

Ознайомтеся з місцевими правилами та не використовуйте транспортний засіб у зонах, де заборонено їзду на мотоциклах.

Не запускайте двигун у закритому приміщенні або в зоні без належної вентиляції. Вихлопні гази, що утворюються під час роботи двигуна, можуть спричинити втрату свідомості або навіть смерть.

## Запуск двигуна

Сядьте на транспортний засіб, який стоїть на бічній підставці.

Увімкніть запалювання.

Установіть коробку передач у нейтральне положення.

Переведіть вимикач зупинки у положення “

### УВАГА

Робота двигуна на високих обертах при низькій температурі скорочує строк його служби. Завжди прогрівайте двигун на низьких обертах.

Не запускайте двигун, доки не завершиться самодіагностика приладів.

Транспортний засіб оснащено вимикачем зчеплення. Якщо натиснути важіль зчеплення і переключити передачу вперед за піднятої бічної підставки, запуск буде можливим.

Не натискайте кнопку запуску більше ніж на 5 секунд. Зачекайте не менше 15 секунд перед повторною спробою, інакше це призведе до розряджання акумулятора.

Рекомендується не залишати транспортний засіб на холостому ходу надовго. Робота на холостому понад 30 хвилин може призвести до перегріву акумулятора, що скорочує його строк служби.

## Початок руху

Стисніть важіль зчеплення, увімкніть першу передачу, потім повільно відпустіть зчеплення, одночасно обережно обертаючи ручку акселератора.

## Перемикання передач, рух

Стисніть важіль зчеплення та відпустіть акселератор.

Натискайте важіль перемикання передач угору для підвищення передач.

Відпустіть зчеплення та одночасно плавно обертайте акселератор для завершення перемикання.

Завжди тримайте обидві руки на кермі при русі з відкритим дроселем.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте різких змін навантаження чи різкого гальмування — це може призвести до втрати контролю.

Регулюйте швидкість відповідно до дорожніх умов і ситуації навколо.

За високих обертів двигуна не перемикайтесь на нижчі передачі. Спершу зменшіть оберти, відпустивши акселератор.

Усі регулювання транспортного засобу повинні здійснюватися лише на стоянці.

Пасажира має сидіти правильно, з ногами на задніх підніжках, у шоломі та з усіма засобами захисту.

Не дозволяйте пасажирові хапатися за водія або кермо.

Дотримуйтесь місцевих правил щодо мінімального віку пасажирів.

Дотримуйтесь усіх правил дорожнього руху, керуйте обережно, передбачайте потенційні небезпеки заздалегідь.

При низькій температурі шини можуть мати погану адгезію. Їдьте повільно, поки шини не досягнуть робочої температури.

Не перевищуйте максимальну допустиму масу (мотоцикл, водій, пасажир і багаж).

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Переміщення багажу впливає на стабільність руху. Перевірте, що багаж надійно закріплений і не виступає за кермо більше ніж на 0,15 м з обох боків.

У разі аварії пошкодження може бути серйознішим, ніж здається. Перевірте транспорт або зверніться до дилера CFMOTO.

Неправильне перемикання передач може пошкодити коробку передач.

Керуйте ручкою газу відповідно до погодних та дорожніх умов. Не перемикайте передачі чи не використовуйте газ різко під час поворотів.

### **Гальмування**

Відпускайте газ перед гальмуванням, використовуйте передні та задні гальма одночасно.

Завершіть гальмування до повороту, переходьте на нижчу передачу відповідно до швидкості.

При русі вниз з крутого схилу використовуйте гальмування двигуном і переходьте на нижчі передачі, не дозволяючи двигуну працювати на високих обертах. Це допоможе знизити навантаження на гальмівну систему та уникнути її перегріву.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Волога і бруд знижують ефективність гальм. Натисніть кілька разів гальмо, щоб висушити гальмівні колодки й диски.

Якщо ручне або ножне гальмо здається м'яким, не продовжуйте рух, поки гальмівну систему повністю не перевірено й не усунено проблеми.

Не тримайте ногу на ножному гальмі під час руху — це призводить до перегріву колодок і їх зношення.

При перевезенні пасажирів або вантажу гальмівний шлях зростає. Коригуйте час гальмування відповідно до завантаження транспортного засобу.

## Паркування

Зупиніть транспортний засіб гальмом.

Переключіть передачу в нейтральне положення.

Вимкніть замок запалювання.

Припаркуйте транспорт на рівній твердій поверхні.

Використовуйте бічну підніжку для підтримки.

Поверніть кермо вліво до упору та зафіксуйте замком.

Зніміть та заберіть ключ.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте транспорт без нагляду з увімкненим двигуном.

Захищайте транспортний засіб від несанкціонованого використання.

Блокуйте кермо, залишаючи мотоцикл без нагляду.

Після руху деталі (глушник, двигун, гальма) можуть бути дуже гарячими. Не торкайтесь.

Не паркуйтесь поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних речовин. Гарячі деталі можуть викликати займання.

Неправильне паркування може спричинити перекидання та серйозні пошкодження.

# БЕЗПЕЧНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

## Поради для безпечної їзди

Наведені нижче рекомендації стосуються щоденного використання мотоцикла і повинні суворо дотримуватись для безпечного та ефективного управління транспортним засобом:

Для безпеки настійно рекомендується використовувати захисні окуляри та шолом. Також необхідно знати правила дорожнього руху. Захисне екіпірування, таке як рукавички і відповідне взуття, також повинне використовуватися для захисту.

Носіть захисний одяг під час їзди, щоб зменшити ризик травм у разі зіткнення з іншими транспортними засобами. Без захисного одягу не можна гарантувати безпеку. Перед зміною смуги обов'язково озирніться через плече, щоб переконатися, що це безпечно. Не покладайтеся виключно на дзеркала заднього виду. Ви повинні оцінювати відстань і швидкість інших транспортних засобів, інакше можливі аварії.

При підйомі на круті схили перемикайтесь на нижчу передачу, щоб збільшити крутний момент двигуна і уникнути перевантаження.

Під час гальмування одночасно використовуйте як переднє, так і заднє гальмо. Використання лише одного гальма при раптовій зупинці може призвести до ковзання і втрати контролю.

Під час спуску на довгих схилах контролюйте швидкість за допомогою відпускання газу. Використовуйте як переднє, так і заднє гальма для додаткового гальмування.

За умов підвищеної вологості більше покладайтесь на регулювання швидкості за допомогою газу, а не лише на гальма.

Ручку газу також слід використовувати обережно, щоб уникнути пробуксовки заднього колеса під час різкого прискорення чи уповільнення.

Їзда з відповідною швидкістю та уникнення зайвого прискорення важливі не лише для безпеки та низького споживання пального, а й для продовження терміну служби транспортного засобу та його безшумної роботи.

Під час їзди у вологих умовах або на слизких дорогах ефективність мотоцикла знижується. Усі ваші дії мають бути плавними і контрольованими. Раптове прискорення, гальмування або поворот можуть призвести до втрати контролю.

Практикуйте свої навички керування обережно і повільно на відкритій території, тримаючи паливний бак колінами для кращої стійкості. У разі різкого прискорення перемикайтеся на нижчу передачу, щоб отримати необхідну потужність.

Не перемикайтеся на нижчу передачу при високих обертах, щоб уникнути пошкодження двигуна.

Уникайте зайвого використання тканинної стрічки, яка може заплутатися навколо водія або мотоцикла.

## **Додаткові застереження під час руху на високій швидкості**

Гальма: Гальмування дуже важливе, особливо під час руху на високій швидкості, і сила гальмування не повинна бути занадто великою. Перевіряйте й регулюйте гальма для кращої роботи.

Керування: Люфт у частинах кермового управління може призвести до втрати контролю. Перевірте кермо, щоб переконатися, що воно вільно обертається без хитання.

Шини: Рух на високій швидкості вимагає, щоб шини були в доброму стані. Якісні шини критично важливі для безпечної їзди. Перевіряйте тиск і балансування коліс.

Пальне: Переконайтеся, що в баку достатньо пального і що воно надходить рівномірно — це необхідно для їзди на високій швидкості.

Олива: Щоб уникнути відмови двигуна, що може призвести до втрати контролю, переконайтеся, що рівень оливи підтримується між верхньою та нижньою позначками.

Електрообладнання: Переконайтеся, що фари, стоп-сигнал, поворотники, сигнал тощо працюють справно.

Кріплення: Перевірте, щоб усі гайки та болти були добре затягнуті й усі частини, що стосуються безпеки, були в належному стані.

### **НЕБЕЗПЕКА**

Не перевищуйте швидкість на автомагістралях. Дотримуйтесь відповідних законів і правил. У деяких місцях мотоциклам заборонено їздити автомагістралями, якщо це не схвалено дорожніми органами, і якщо водій не має відповідних навичок та захисного спорядження.

## Запобіжні заходи на бездоріжжі

Їзда по бездоріжжю (ґрунтових дорогах) відрізняється від їзди по асфальтованих дорогах. Вона вимагає досвіду водіння, і помилки можуть призвести до серйозних травм. Рекомендується приєднатися до клубу позашляхової їзди, щоб отримати більше знань і практики.

Завжди тримайте безпечну дистанцію від інших учасників руху — як попереду, так і позаду — під час групової поїздки. Ніколи не керуйте необачно й не виконуйте несподівані маневри поблизу інших транспортних засобів. Їздіть лише на спеціально відведених трасах і майданчиках, а також утримуйте інших від поїздки у заборонених місцях.

Зверніть увагу на такі заходи безпеки, щоб уникнути аварій на бездоріжжі:

### НЕБЕЗПЕКА

1. Вага вантажу в лівому та правому бокових ящиках (якщо вони встановлені) повинна бути якомога рівномірнішою. Або ж зніміть бокові ящики повністю. Баланс дуже важливий під час їзди бездоріжжям, особливо на піщаних або заболочених ділянках, де легко загрузнути або занести. У таких випадках для стабільності потрібно трохи більше газу.
  2. Під час їзди в складних або екстремальних умовах зменшіть тиск у шинах для покращення зчеплення, стійкості та керованості.
  3. Обережно повертайте ручку газу. Уникайте різких змін швидкості.
  4. Тримайте кермо стабільно, щоб уникнути вібрацій і розхитування під час їзди по нерівній місцевості.
  5. Намагайтесь використовувати заднє гальмо та моторне гальмування для контролю швидкості й стабільності.
  6. Плануйте маршрут завчасно. Уникайте складних ділянок і поверхонь, які перевищують ваш рівень водіння. Звертайте увагу на стан траси й обирайте тверде покриття.
  7. Уникайте глибоких калуж і заболочених ділянок. Якщо уникнути їх неможливо, спершу перевірте глибину води або стан ґрунту.
- Зверніться до авторизованого дилера CFMOTO для отримання додаткової інформації з безпеки.

## Технічне обслуговування

Регулярне та ретельне обслуговування допоможе зберегти транспортний засіб у максимально безпечному та надійному стані.

Інспекція, регулювання і змащування важливих вузлів описані в графіку періодичного обслуговування.

Очищуйте, змащуйте, регулюйте та замінійте елементи за потреби. При заміні деталей використовуйте лише оригінальні запчастини.

### ПРИМІТКА

Періодичне обслуговування і регулювання є критично важливими. Якщо ви не маєте досвіду, зверніться до кваліфікованого дилера.

У холодну пору року уважно слідкуйте за рівнем оливи. Якщо рівень підвищується — це може свідчити про потрапляння рідини в систему змащення. Змініть оливу негайно, якщо рівень починає зростати. Якщо проблема не зникає — припиніть використання транспортного засобу й зверніться до дилера.

### Неправильне використання транспортного засобу з точки CFMOTO:

- Часте занурення в бруд, воду або пісок
- Гоночний стиль водіння з високими обертами
- Тривалий рух на низькій швидкості з важким навантаженням
- Довготривалу роботу двигуна на холостому ходу
- Короткі поїздки у холодну погоду
- Комерційне використання

Якщо транспорт використовується за одним із цих сценаріїв — скоротіть інтервали обслуговування на 50%.

## Ключові пункти графіка змащування

Перевіряйте всі вузли згідно з інтервалами, вказаними у Таблиці Періодичного Обслуговування. Вузли, не включені до таблиці, змащуються згідно із загальним інтервалом.

- Змінюйте мастила частіше у важких умовах (бруд, волога, пил)
- Проводьте змащування перед довготривалим зберіганням, після мийки під тиском або після занурення в воду

<b>Елемент</b>	<b>Специфікація</b>	<b>Метод перевірки</b>
Двигунне масло	SAE 10W-40 SJ JASOMA2	Перевіряйте рівень через віконце для масла
Гальмівна рідина	DOT3 or DOT4	Рівень має бути між верхньою та нижньою позначками

## Графік технічного обслуговування під час обкатки

Елемент		Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/ пробігу)			
		Календар	Мілі	Км	Примітки
<b>Двигун</b>					
■	Масло	-	600	1000	Замінити
■	Масляне сито	-	600	1000	Очистити
	Холостий хід	-	600	1000	Перевірити
■	Дросельна система	-	600	1000	
<b>Дросельна система</b>					
■	Робота електричних частин	-	600	1000	Перевірити
	Акумулятор	-	600	1000	
	Запобіжники	-	600	1000	
<b>Гальмівна система</b>					
	Гальмівні диски	-	600	1000	Перевірити
	Гальмівні колодки	-	600	1000	
	Рівень гальмівної рідини	-	600	1000	
■	Гальмівні шланги	-	600	1000	Перевірити шланги на пошкодження та герметичність
	Ручка гальма	-	600	1000	Перевірити вільний хід

► = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.

■ = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

Елемент	Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)				
	Календар	Мілі	Км	Примітки	
<b>Колеса</b>					
	Стан шин	-	600	1000	Оглянути
	Тиск у шинах	-	600	1000	
■	Спиці обода	-	600	1000	Оглянути та відрегулювати
<b>Підвіска</b>					
■	Передні та задні амортизатори	-	600	1000	Оглянути на наявність витоків масла (обслуговувати передні вилки та задні амортизатори згідно з їх призначенням)
<b>Рульова система</b>					
■	Підшипники рульового керування	-	600	1000	Оглянути та змастити

- = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.
- = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

Елемент		Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)			
		Календар	Милі	Км	Примітки
<b>Інші частини</b>					
■	Рухомі частини	-	600	1000	Змастити та перевірити гнучкість
■	Болти та гайки	-	600	1000	Перевірити надійність кріплення
■	Кабелі	-	600	1000	Перевірити на пошкодження, вигин і налаштування

▶ = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.

■ = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

## Періодичне технічне обслуговування

Елемент	Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)				
	Календар	Милі	Км	Примітки	
<b>Двигун</b>					
	Масло	6М	3000	5000	Замінити
	Масляне сито	6М	3000	5000	Очистити
■	Зчеплення	-	3000	5000	Перевірити та відремонтувати або замінити за потреби
	Холостий хід	-	3000	5000	Перевірити та відрегулювати за потреби
	Дросель	-	3000	5000	Перевірити та відрегулювати за потреби
▲ ■	Повітряний фільтр	-	3000	5000	Перевірити та відрегулювати за потреби
		24М	12000	20000	Замінити
■	Свічка запалювання	-	3000	5000	Перевірити /замінити за потреби
		-	6000	10000	Замінити
■	Клапанний зазор		3000	5000	Перевірити та відрегулювати за потреби
■	Карбюратор	12М	6000	10000	Очистити

▶ = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.

■ = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

Елемент		Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)			
		Календар	Милі	Км	Примітки
<b>Електросистема</b>					
■	Функціонування елементів	12М	6000	10000	Перевірити та за необхідності відремонтувати або замінити.
	Акумулятор	6М	3000	5000	Перевірити та за потреби підзарядити.
	Запобіжники/автомат. вимикачі	6М	3000	5000	Перевірити та замінити за потреби.
■	Проводи	12М	6000	10000	Перевірити на пошкодження та деформацію при укладанні.
<b>Колеса</b>					
	Стан шин	12М	6000	10000	Перевірити та відремонтувати або замінити за потреби.
	Тиск у шинах	12М	6000	10000	Перевірити та за необхідності поповнити.
■	Підшипники коліс	-	6000	10000	Перевірити та за необхідності відремонтувати або замінити.
■	Підшипники коліс	-	1800	3000	Перевірити та відрегулювати.

- = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.  
 ■ = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

Елемент	Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)				
	Календар	Милі	Км	Примітки	
<b>Гальма</b>					
	Передня та задня гальмівна система	12М	6000	10000	Оглянути та відремонтувати або замінити за потреби
	Гальмівні диски	12М	6000	10000	
▲	Гальмівні колодки	12М	6000	10000	
	Рівень гальмівної рідини	12М	6000	10000	Перевірити та поповнити за потреби
■	Гальмівні шланги	12М	6000	10000	Перевірити, чи немає пошкоджень і чи герметичні
	Гальмівна педаль	12М	6000	10000	Перевірити вільний хід
■	Гальмівна рідина	24М	-	-	Замінити

► = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.

■ = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

Елемент		Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)			
		Календар	Милі	Км	Примітки
<b>Підвіска</b>					
■	Система підвіски	-	3000	5000	Перевірити/ відремонтувати або замінити.
■	Передні та задні амортизатори	12M	6000	10000	Перевірити наявність витoku оливи (обслуговувати передню вилку та задній амортизатор згідно з вимогами та призначенням).
<b>Рама</b>					
■	Рама	-	18000	30000	Перевірити / відремонтувати / замінити
<b>Рульове управління</b>					
■	Підшипники рульового управління	12M	6000	10000	Перевірити / відремонтувати або замінити.

- = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.
- = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

Елемент		Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)			
		Календар	Милі	Км	Примітка
<b>Зірочки та ланцюг</b>					
▲	Змащування ланцюга	-	600	1000	Перевіряти після поїздки під дощем.
▲	Натяг ланцюга	-	600	1000	Перевірити / відрегулювати
▲■	Знос ланцюга, задньої зірочки та зірочки двигуна	12M	6000	10000	Перевірити / замінити.
■	Захист ланцюга	12M	6000	10000	Перевірити та замінити за потреби.

- ▶ = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.
- = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

Елемент		Графік технічного обслуговування в період обкатки (Виконується по досягненню першого з інтервалів — календарного/пробігу)			
		Календар	Милі	Км	Примітка
<b>Інші частини</b>					
■	Рухомі частини	12М	6000	10000	Змастити та перевірити їхню гнучкість.
■	Болти та гайки	12М	6000	10000	Перевірити надійність затягування.
■	Троси	6М	3000	5000	Перевірити на пошкодження, перегини та правильність регулювання.
■	Трубопроводи, повітроводи, шланги та гумові втулки	12М	6000	10000	Перевірити на наявність тріщин, герметичність та правильність встановлення.
■	Ущільнювальна прокладка вихлопної труби, графітове кільце	6М	3000	5000	Перевірити з'єднання вихлопної системи на герметичність, прокладку та графітове кільце — на пошкодження. За необхідності замінити. Після зняття глушника обов'язково встановити нову прокладку або графітове кільце.

► = Використання в тяжких умовах. Інтервали слід зменшити на 50% при експлуатації у важких умовах.

■ = Ремонт має виконувати авторизований дилер, оскільки цей компонент входить до складної системи.

## Вільний хід важеля зчеплення

Перевірте гнучкість важеля зчеплення.

Вирівняйте кермо.

Повільно натискайте на важіль зчеплення, поки не з'явиться відчутний опір.

Виміряйте вільний хід у точці А — допустиме значення 0.079 дюйма (2 мм).

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недостатній вільний хід важеля зчеплення може призвести до перенапруження троса зчеплення і порушення зчеплення, що викликає пробуксовку та передчасне зношення.

Перевіряйте вільний хід щоразу перед запуском двигуна.

За потреби регулюйте вільний хід згідно з технічними вимогами.

### Точне регулювання вільного ходу важеля зчеплення

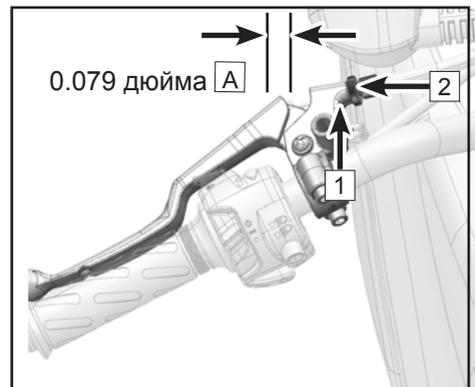
Вирівняйте кермо.

Підніміть захисну накладку важеля зчеплення.

Ослабте контргайку (1).

Обертайте регульовальну гайку (2), щоб налаштувати хід.

Затягніть контргайку (1).

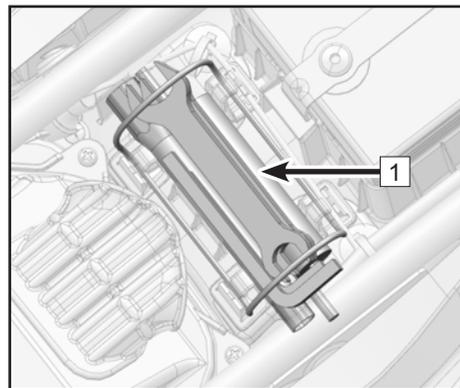
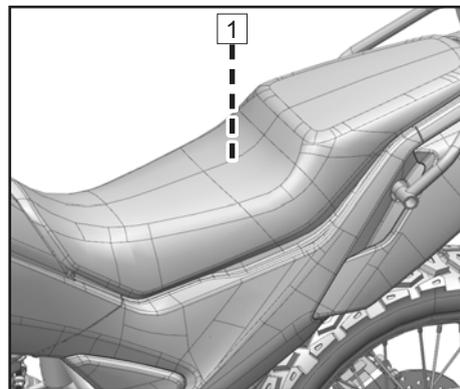


## НАБІР ІНСТРУМЕНТІВ

Набір інструментів (1) має зберігатися в спеціальному місці на базовій рамі (доступне після зняття сидіння) і бути надійно зафіксованим.

Набір допомагає виконувати базове обслуговування та часткове розбирання транспортного засобу.

**ПРИМІТКА:** На заводі комплектується базовий набір інструментів для технічного обслуговування.



## ПАЛИВНА СИСТЕМА

### Заправлення паливного бака

Уникайте розливу пального на зовнішню частину паливного бака під час заправлення. У разі розливу негайно витріть паливо, щоб запобігти забрудненню або виникненню небезпечної ситуації. Об'єм паливного бака: 3,3 галона (12,5 л)

#### НЕБЕЗПЕКА

Бензин є легкозаймистим, тому заправку необхідно здійснювати у добре провітрюваному приміщенні. Перед заправкою вимкніть двигун і зачекайте, поки охолонуть двигун і глушник. У зоні заправки чи зберігання пального заборонено паління або будь-які дії, що можуть спричинити іскри. Не переповнюйте бак. Уникайте переливу пального на розігріті частини. Рівень пального не повинен перевищувати позначку на горловині бака. При підвищенні температури пальне може розширитися, що призведе до розливу та пошкодження частин мотоцикла.

Пальне є токсичним і шкідливим для здоров'я. Уникайте контакту з шкірою, очима та одягом. Не вдихайте пари пального.

У разі потрапляння пального на шкіру — промийте уражену ділянку великою кількістю чистої води.

У разі потрапляння пального в очі — негайно промийте очі чистою водою та зверніться до лікаря.

У разі потрапляння пального на одяг — негайно переодягніться.

Якщо пальне було проковтнуто — терміново зверніться до лікаря.

Після обслуговування або розбирання частин паливної системи зверніться до дилера для повної перевірки з метою уникнення витоків або інших небезпек.

Утилізуйте пальне належним чином, щоб запобігти шкоді довкіллю.

## Вимоги до пального

Рекомендоване пальне для вашого транспортного засобу — E5/E10 або 90 (RON). Неокиснене (безетанольне) пальне рекомендується для найкращої ефективності в усіх умовах.

### УВАГА

Не використовуйте етилований бензин, оскільки він пошкоджує каталізатор. (Для детальнішої інформації дивіться матеріали про каталізатор). Обов'язково використовуйте свіже пальне. Окиснення бензину призводить до втрати октанового числа та летких речовин. Це також сприяє утворенню колоїдних і лакових відкладень, які можуть пошкодити паливну систему.

## Октанове число (RON)

«RON» — технічний термін, який описує октанове число бензину. Чим вище значення RON, тим вища стійкість пального до детонації. Завжди використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше 90.

### УВАГА

Якщо в двигуні спостерігається детонація або стукіт, використовуйте пальне вищої якості або з вищим октановим числом.

## Силовий агрегат

Для належної роботи двигуна, коробки передач, зчеплення та інших частин, рівень масла повинен знаходитись між верхньою та нижньою позначками оглядового вікна. Регулярно перевіряйте та замінійте масло згідно з Графіком техобслуговування. Старе масло накопичує бруд і металеві домішки та саме споживається.

### **⚠ НЕБЕЗПЕКА**

Їзда з недостатнім, забрудненим або зіпсованим маслом спричиняє прискорений знос і може призвести до пошкодження двигуна чи трансмісії, що загрожує аварією або травмами.

## Перевірка рівня масла

Вимкніть двигун.

Якщо двигун працював — зачекайте 2–3 хвилини, щоб масло осіло.

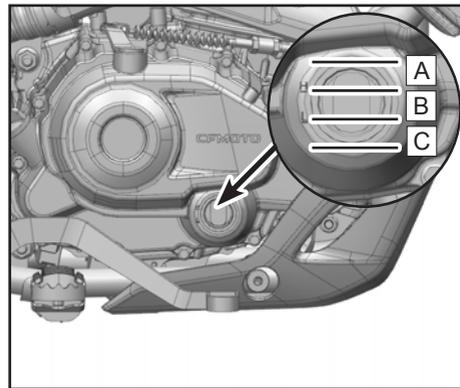
Поставте мотоцикл на рівну поверхню вертикально.

Перевірте оглядове вікно:

Рівень А — занадто високий, необхідно злити до рівня В.

Рівень В — правильний рівень.

Рівень С або відсутність масла — долити до В рекомендованим мастилом.



## Заміна масла та очищення сітки масляного фільтра

Поставте транспортний засіб на бічну підставку на рівній поверхні.  
Дайте двигуну попрацювати кілька хвилин на холостому ході.  
Потім вимкніть двигун.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Тривалий прогрів двигуна може призвести до підвищення температури двигуна та оливи. Будь ласка, надягайте відповідний захисний одяг і рукавички при заміні оливи. У разі опіку негайно промийте уражену ділянку шкіри проточною водою більше ніж 10 хвилин до зникнення болю, а потім зверніться до лікаря.

Поставте транспортний засіб вертикально на рівну поверхню з підйомником.

Поставте ємність для зливу оливи під зливний отвір (у нижній частині двигуна).

Відкрутіть магнітну зливну пробку та шайбу (1) (розташовані внизу двигуна).

Повністю злийте використану оливу.

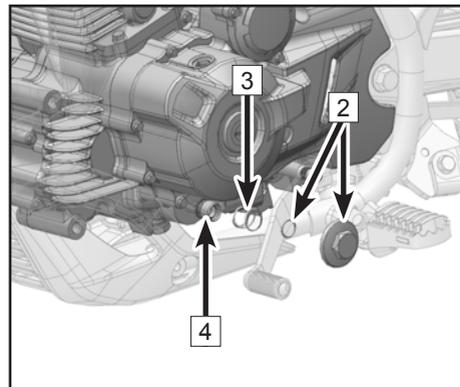
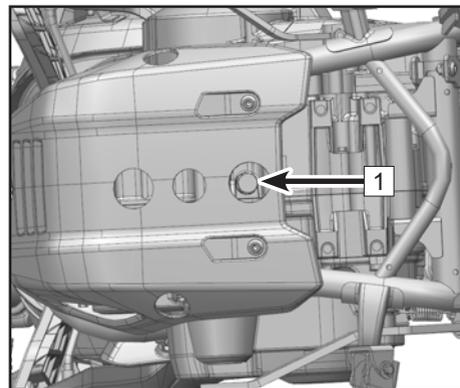
### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Олива є токсичною речовиною. Утилізуйте використану оливу належним чином.

Відкрутіть гвинт кріплення сітки масляного фільтра та ущільнювальне кільце (2).

Вийміть пружину (3).

Вийміть сітку масляного фільтра (4) та очистіть її від забруднень.



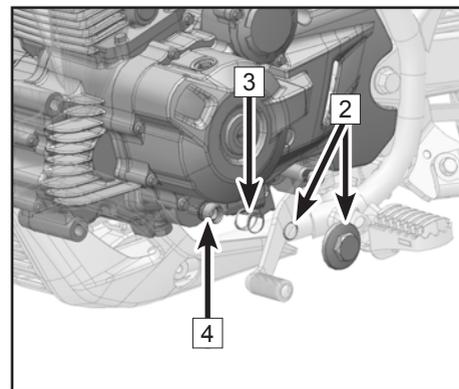
Встанови масляний фільтр 4.

Встанови пружину 3.

Встанови кришку масляного фільтра та ущільнювальне кільце (O-ring) 2.

**ПРИМІТКА:** Перевір ущільнювальне кільце (O-ring) на наявність пошкоджень або порізів з боків під час встановлення. Якщо виявлено дефекти — заміни на нове ущільнення та нанеси тонкий шар мастила на його поверхню.

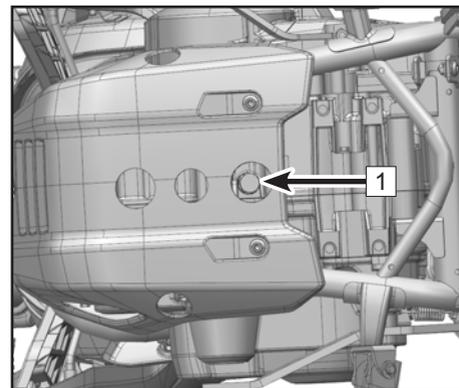
**Момент затягування болта кріплення кришки масляного фільтра: 13.3~14.7 ft-lb (18~20 Н·м)**



Очисти зливний болт і ділянку навколо отвору для зливу мастила.

Встанови нову шайбу, а потім повторно закрути магнітний зливний болт і шайбу 1, затягни їх із зазначеним моментом.

**Момент затягування магнітного зливного болта: 18.5 ft-lb (25 Н·м)**



Вийміть маслозаливну пробку (5)  
Залийте 1,05 кварта (1 літр) оливи SAE 10W-40 SJ JASO MA2.  
Встановіть назад маслозаливну пробку (5).  
Пустіть двигун на декілька хвилин.  
Вимкніть двигун.  
Перевірте рівень оливи та відрегулюйте за потреби.

## Об'єм оливи

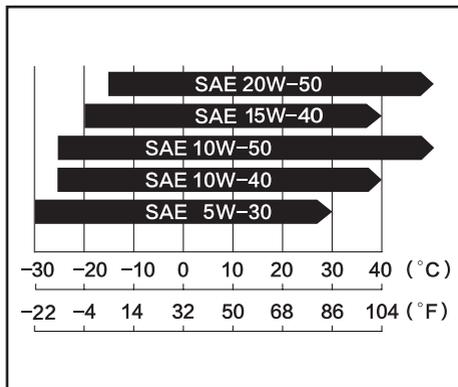
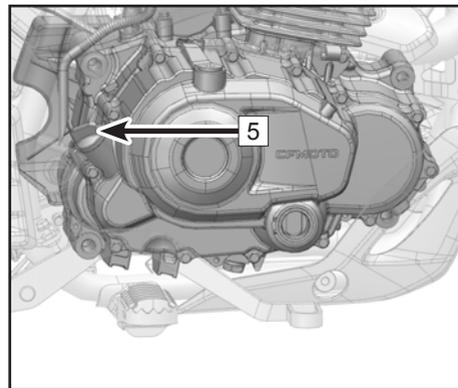
Об'єм заміни: 1,05 кварта (1 л)

CFMOTO рекомендує використовувати оливу зі специфікацією API "SJ" або вищою. JASO-MA2 є основним вибором, JASO-MA — допустимою альтернативою.

Хоча олива 10W-40 рекомендована для більшості умов, в'язкість оливи може потребувати змін для врахування атмосферних умов у вашому регіоні їзди. Для вибору в'язкості зверніться до таблиці.

### УВАГА

Нестача оливи або її низька якість призведе до передчасного зношування двигуна.  
Для забезпечення найкращих характеристик оливи не рекомендується змішувати оливи різних брендів.  
Замініть оливу за необхідності.



## Свічка запалювання

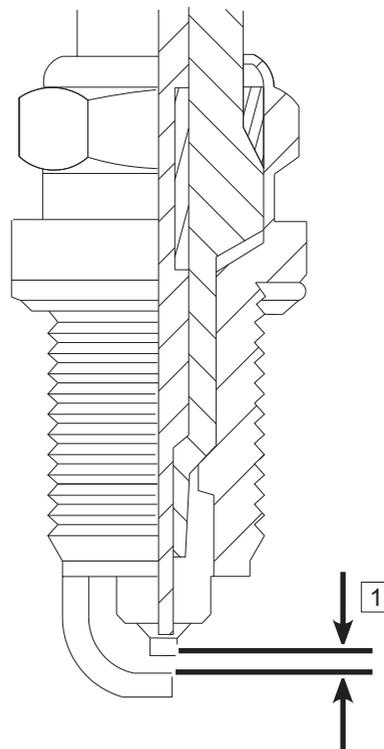
Свічку запалювання слід замінювати відповідно до таблиці періодичного обслуговування.

Її демонтаж повинен здійснюватися лише уповноваженим дилером.

Тип свічки запалювання: Еквівалент MG03B, MG03A-R2010, тип з накопиченням ємнісної енергії.

Зазор свічки запалювання: 1 : 0.03 дюйма ~ 0.04 дюйма (0.7 мм ~ 0.9 мм)

Момент затягування: 7.4 ft·lb ~ 11.1 ft·lb (10 N·m ~ 15 N·m))



# СИСТЕМА ВПУСКУ І ВИПУСКУ ПОВІТРЯ

## Впускний/випускний клапан

Впускний клапан — це клапан, який впускає свіже повітря в двигун для змішування з паливом з метою згоряння.

Щоб забезпечити двигун необхідною кількістю кисню та пального для завершення процесу згоряння, необхідно, щоб дилер перевіряв впускні клапани згідно з Графіком періодичного технічного обслуговування. Також потрібно перевіряти впускні клапани у випадках, коли двигун нестабільно працює на холостих обертах, помітно знижена потужність або чути сторонні шуми в моторі.

Випускний клапан — це клапан, який виводить відпрацьовані гази зі згоряння, щоб допомогти розсіювати тепло та запобігти перегріванню двигуна. Дилер має перевіряти випускний клапан згідно з Графіком періодичного технічного обслуговування. Перевірку необхідно проводити, якщо під час прискорення двигун не розвиває потужності, чути легкі зворотні спалахи, від вихлопної труби лунають аномальні шуми або двигун не запускається.

Зняття та перевірка впускного/випускного клапана має виконуватися лише авторизованим дилером CFMOTO.

## Зазор клапанів

Клапани та їхні сідла зношуються під час роботи, тому з часом необхідне регулювання.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо клапани та їхні сідла зношуються під час використання, і зазор клапанів не регулюється, це може призвести до повної відсутності зазору або частково відкритих клапанів, що знижує ефективність, створює шум і може спричинити серйозні пошкодження двигуна. Зазор кожного клапана має перевірятися і регулюватися згідно з Графіком періодичного технічного обслуговування. Перевірку та регулювання має виконувати дилер CFMOTO.

## Прокладка вихлопної труби та графітове кільце

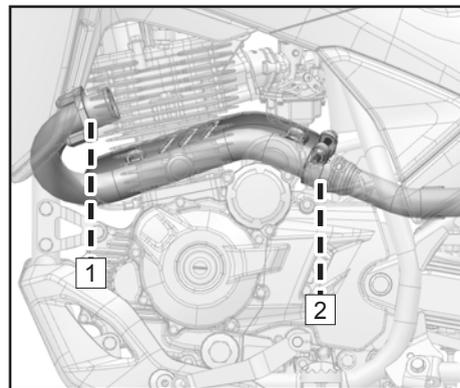
Функція прокладки вихлопної труби (1) — запобігати витoku вихлопних газів між вихлопною трубою та головкою циліндра двигуна. Якщо прокладка пошкоджена або зношена, вихлопні гази можуть виходити з місця з'єднання, що не лише знижує ефективність роботи мотоцикла, а й забруднює навколишнє середовище.

Графітове кільце (2) не лише ефективно запобігає витoku вихлопних газів у місці з'єднання, але й перешкоджає потраплянню пилу, вологи та інших забруднень у вихлопну трубу, забезпечуючи чистоту та нормальне функціонування вихлопної системи.

Необхідно регулярно перевіряти стан прокладки та графітового кільця (та замінювати за потреби). Детальніше дивіться у таблиці періодичного обслуговування.

### Заходи безпеки при встановленні

Під час встановлення прокладки або графітового кільця переконайтеся, що ущільнювальна поверхня чиста, та уникайте наявності домішок або бруду, які можуть знизити герметичність. Крім того, прокладка та графітове кільце повинні відповідати моделі й специфікації двигуна та бути встановлені в правильному порядку і з дотриманням відповідного методу.

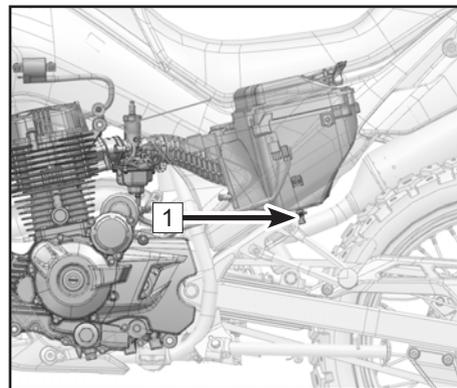


## Повітряний фільтр

Засмічений повітряний фільтр обмежує потік повітря, збільшує витрату пального, знижує продуктивність двигуна та спричиняє затоплення свічки запалювання оливою. Елемент повітряного фільтра необхідно очищати або замінювати згідно з графіком періодичного технічного обслуговування.

Під час їзди в запилених, дощових або брудних умовах елемент повітряного фільтра повинен обслуговуватись у авторизованого дилера частіше, ніж це рекомендовано в періодичному графіку технічного обслуговування. Не очищайте фільтр повітря стисненим повітрям із пістолета.

Шланг для зливу повітряного фільтра 1 розташований у задній частині двигуна та призначений переважно для виведення води або водно-масляних сумішей, які містяться у вихлопних газах з двигуна, запобігаючи їх зворотному потраплянню назад.



### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Олива на шинах або пластикових чи інших деталях може спричинити пошкодження.  
Якщо двигун засмоктує неочищене повітря, це негативно вплине на його ресурс.  
Ніколи не запускайте транспортний засіб без повітряного фільтра.

## Карбюратор

Функція карбюратора — змішувати паливо з повітрям у певному співвідношенні за допомогою вакууму, створеного роботою двигуна, щоб забезпечити нормальну роботу двигуна.

Карбюратор — це складний механічний пристрій, який потребує періодичного огляду (див. Періодичну таблицю технічного обслуговування). Його огляд або ремонт у разі несправності повинен виконуватись лише кваліфікованими спеціалістами.

### Регулювання холостого ходу

Поверніть гвинт (1) за годинниковою стрілкою (а), щоб підвищити оберти холостого ходу.

Поверніть гвинт (1) проти годинникової стрілки (b), щоб знизити оберти холостого ходу.

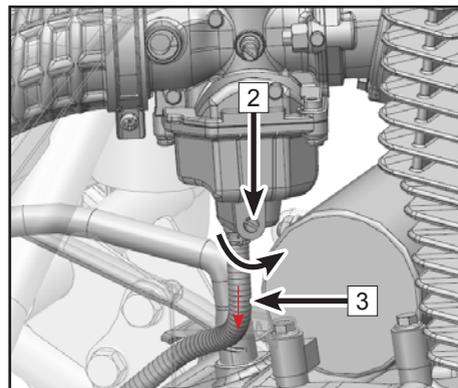
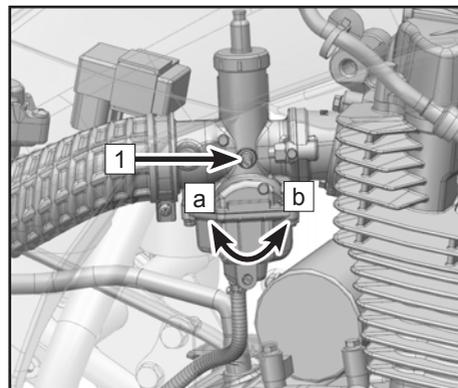
Швидкість холостого ходу карбюратора може бути знижена в умовах високої температури навколишнього середовища (влітку) та підвищена — при низькій температурі (взимку).

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Користувачеві не слід часто регулювати оберти холостого ходу, а тим паче знижувати їх нижче 1100 об/хв, оскільки це може призвести до зносу деталей або пошкодження двигуна через недостатню подачу мастила.

ПРИМІТКА: Зливайте залишки пального з карбюратора, якщо транспортний засіб не використовується протягом тривалого часу або транспортується.

Поверніть гвинт (2) проти годинникової стрілки за допомогою плоскої викрутки, щоб злити паливо по трубці (3).



## ШИНИ ТА ЛАНЦЮГИ

Цей транспортний засіб використовує колісні ободи та накачувальні клапани з камерною конструкцією шин. Дозволяється використовувати лише рекомендовані стандартні шини, ободи та клапани для накачування.

### Технічні характеристики шин

<b>Специфікація шин</b>	Переднє колесо	80/100 - 21 M/C 51P
	Заднє колесо	120/80 - 18 M/C 62P
<b>Тиск у шинах</b>	Переднє колесо	29 psi $\pm$ 2 psi (200 кПа $\pm$ 15 кПа)
	Заднє колесо	29 psi $\pm$ 2 psi (200 кПа $\pm$ 15 кПа)
<b>Мінімальна глибина протектора:</b>	Переднє колесо	0,03–0,04 дюйма (0,8–1 мм)
	Заднє колесо	

Неправильний тиск у шинах або перевищення допустимого навантаження на шину можуть негативно впливати на керованість та експлуатаційні характеристики транспортного засобу, що може призвести до втрати керування.

Регулярно перевіряйте тиск у шинах за допомогою манометра та своєчасно регулюйте його відповідно до нормативних значень.

Занижений тиск у шинах може призвести до прискореного зносу або перегріву шини. Правильний тиск забезпечує найкращий комфорт руху та максимальний ресурс шини.

**ПРИМІТКА:** Перевіряйте тиск у шинах лише на холодних шинах. Тиск у шинах змінюється залежно від температури навколишнього середовища та висоти над рівнем моря. Якщо під час руху відбулися значні зміни температури або висоти, необхідно відрегулювати та повторно перевірити тиск. У більшості країн діють власні норми щодо мінімально допустимої глибини протектора. Дотримуйтесь місцевих вимог законодавства. Під час встановлення нових ободів або шин завжди перевіряйте балансування коліс.

**⚠ УВАГА**

Шина цього транспортного засобу має конструкцію з внутрішньою камерою. Якщо шина проколота, замініть внутрішню та зовнішню шини відповідно до ситуації.

Передня та задня шини повинні бути одного виробника з однаковим малюнком протектора.

Нові шини можуть бути слизькими та спричинити втрату контролю і травми. Будь ласка, керуйте транспортним засобом обережно, використовуйте різні кути нахилу, щоб забезпечити тертя шин з поверхнею по всій площині контакту.

Нормальне тертя формується після обкатки у 125 миль (200 км). Уникайте раптового гальмування, різкого прискорення та швидких поворотів під час обкатки.

## Зношення шин

Якщо протектор шин занадто сильно зношений і шини не можна використовувати, вони стають більш вразливими до проколів і поломок. За загальноприйнятою оцінкою, 90% усіх відмов шин припадають на останні 10% терміну їхньої служби, тому експлуатація лисих шин є небезпечною. Згідно з Таблицею періодичного обслуговування, необхідно вимірювати глибину протектора за допомогою глибиноміра й замінювати будь-яку шину, глибина протектора якої зменшилася до мінімально допустимого рівня.

Візуально оглядайте протектор на наявність тріщин і порізів, і замінюйте шину на нову, якщо вона сильно пошкоджена.

Наприклад, якщо на шині з'являються ділянки здуття — це свідчить про її пошкодження.

Видаляйте камінці або сторонні предмети, що застрягли в протекторі.

### УВАГА

Якщо температура навколишнього середовища нижче 14°F (-10°C), рекомендується зберігати транспортний засіб у приміщенні, якщо його планується не використовувати протягом тривалого часу.

Не використовуйте бічну підставку для довготривалого паркування взимку. Для цього застосовуйте задню підставку, щоб зняти навантаження з шин.

Не допускайте, щоб шини занурювалися в сніг або лід під час паркування взимку.

Якщо транспортний засіб зберігається на вулиці взимку, рекомендується підкладати під шини предмети, що зберігають тепло — наприклад, гілки, папір або пісок.

## **Обслуговування колісного диска зі спицями**

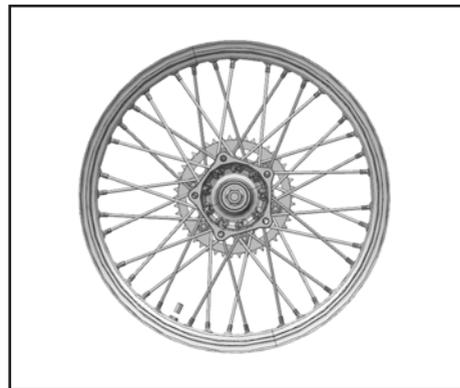
Цей транспортний засіб оснащено ободом зі спицями прямого натягу, що має хорошу міцність, високу еластичність, стійкість до ударів, легку вагу, низький опір та інші переваги.

Огляд обода зі спицями в основному зосереджений на стані самих спиць і викривленні обода.

Добре натягнуті спиці звучать, як дзвін, при простукуванні. Послаблені спиці мають глухий звук. Якщо якась спиця ослаблена, зверніться до авторизованого дилера CFMOTO для технічного обслуговування.

Замінійте спиці, які зігнуті або пошкоджені. Своєчасно перевіряйте і ремонтуйте обід, якщо він був ударений під час руху. За потреби замініть весь обід. Обслуговування спицевого обода повинно виконуватися лише професійними техніками.

Правильно відрегульований обід не буде коливатись або виглядати викривленим під час обертання. Якщо це спостерігається, зверніться до спеціаліста для регулювання спиць. За потреби замініть обід зі спицями. Зверніться до авторизованого дилера CFMOTO для проведення технічного обслуговування.



## Перевірка приводного ланцюга

Послаблення і змащення приводного ланцюга потрібно перевіряти щодня перед поїздкою, а також дотримуватися заходів безпеки, вказаних у таблиці періодичного технічного обслуговування, щоб уникнути надмірного зношування. Якщо ланцюг буде занадто зношеним або неправильно відрегульованим, це призведе до його надмірного послаблення або затягування.

Якщо ланцюг занадто тугий, це прискорить зношування самого ланцюга, зірочки, задньої зірочки і ободу заднього колеса. Деякі частини можуть тріснути або зламатися при перевантаженні транспортного засобу.

Якщо ланцюг занадто ослаблений, він може зіскочити із зірочки або задньої зірочки, що може спричинити блокування заднього колеса або пошкодження двигуна.

Тривалість служби приводного ланцюга значною мірою залежить від технічного обслуговування.

### Перевірка забруднення ланцюга

Регулярно перевіряйте або оглядайте ланцюг на наявність бруду після поїздок у складних умовах.

Якщо ланцюг дуже брудний, промийте великі частинки бруду слабким потоком води. Видаліть залишки бруду та змащення за допомогою відповідного очищувача ланцюга.

Збризніть ланцюг відповідним мастилом після того, як він висохне.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час нанесення мастила для ланцюга уникайте потрапляння мастила на інші частини. Мастило на шинах знижує зчеплення з дорогою, а мастило на гальмівних дисках — ефективність гальм. У разі потрапляння мастила на ці компоненти, очистьте їх відповідним очищувачем.

### Перевірка натягу ланцюга

Увімкніть нейтральну передачу.

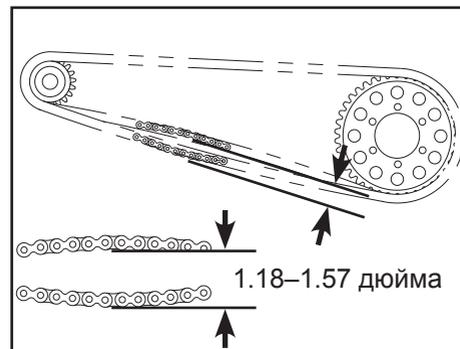
Поставте транспортний засіб на бокову підніжку.

Підніміть ланцюг, щоб перевірити його натяг.

Якщо натяг ланцюга не відповідає встановленим технічним вимогам, відрегулюйте його відповідно до стандарту.

**Стандартне значення: 1.18–1.57 дюйма (30–40 мм)**

**ПРИМІТКА:** знос ланцюга може бути нерівномірним, тому натяг необхідно вимірювати кілька разів, обертючи заднє колесо в різних положеннях.



## Регулювання натягу привідного ланцюга

Ослабте гайку осі заднього колеса (1).

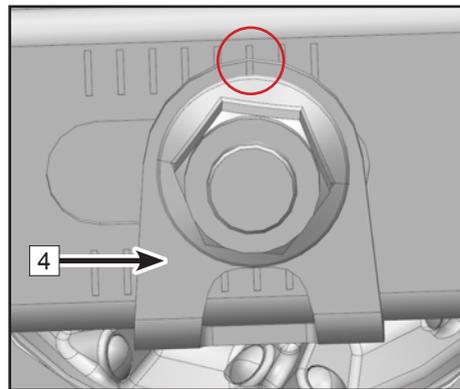
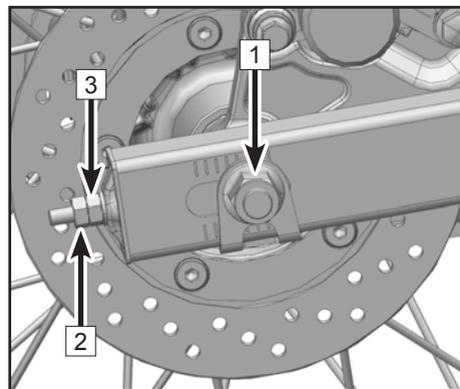
Ослабте ліву та праву стопорні гайки (2).

Поверніть лівий і правий регулювальні болти (3), щоб відрегулювати натяг ланцюга, стежачи за тим, щоб вирівнювальні мітки на лівому та правому натягувачах ланцюга (4) збігалися з контрольними мітками.

Затягніть ліву та праву стопорні гайки (2).

Затягніть гайку осі заднього колеса (1) з відповідним зусиллям.

**Момент затягування: 66.3 ft·lb ~ 73.7 ft·lb (90 Н·м ~ 100 Н·м)**



### Перевірка зношення

Вимкніть транспортний засіб і вимкніть живлення, перемкніть трансмісію в нейтральне положення.

Встановіть транспортний засіб на підйомну підставку.

Потягніть нижню частину ланцюга із зазначеним балансувальним вантажем А.

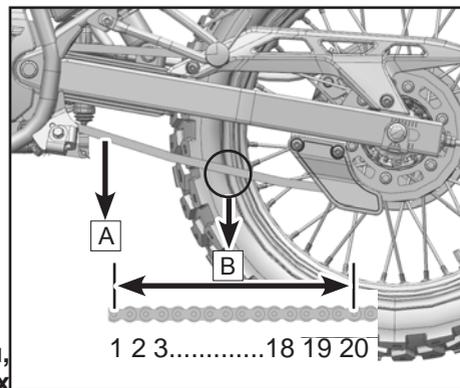
Підвісьте вантаж 10 кг (22 фунти) на ланцюг.

Виміряйте подовжену довжину В між 20 ланками.

**ПРИМІТКА:** Зношення ланцюга не завжди є рівномірним, тому його слід вимірювати кілька разів у різних положеннях.

**Максимальна довжина В на 20 ланках: 10,1 дюйма (256,5 мм)**

Якщо довжина В перевищує вказаний розмір — замініть увесь комплект трансмісії.



### **⚠ НЕБЕЗПЕКА**

З метою безпеки використовуйте стандартний ланцюг. Якщо ланцюг розтягнутий, ніколи не обрізайте його й не використовуйте повторно. Зверніться до авторизованого дилера CFMOTO для заміни.

Якщо встановлюється новий ланцюг, обов'язково одночасно замініть задню та двигунну зірочки. В іншому разі це призведе до прискореного зносу нового ланцюга.

Огляд ланцюга, задньої зірочки й двигунної зірочки:  
Перевірте зубці ланцюга, задньої зірочки та зірочки двигуна на наявність будь-якого зносу.

Якщо зношені ланцюг, двигунна або задня зірочка — замініть увесь комплект.

**ПРИМІТКА:** Ланцюг, задню зірочку та двигунну зірочку слід замінювати одночасно.

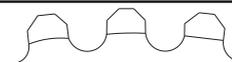
#### **Захист ланцюга**

Замініть захист ланцюга, якщо він суттєво зношений у точці позначки (а).

Перевірте, чи надійно закріплений захист ланцюга.

Якщо захист послабився — затягніть болти до визначеного моменту.

**Момент затягування: 5.9 ~ 7.3 ft·lb (8 Н·м ~ 10 Н·м)**



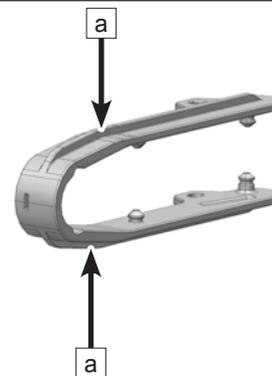
Стандартні зубці



Зношені зубці



Пошкоджені зубці



## ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА

Щоб забезпечити відмінну роботу вашого транспортного засобу та особисту безпеку, перевіряйте й обслуговуйте транспортний засіб згідно з Графіком періодичного технічного обслуговування. Переконайтеся, що всі частини гальмівної системи перебувають у справному стані. Якщо виникають будь-які пошкодження в системі, негайно припиніть їзду та зверніться до авторизованого дилера для огляду й обслуговування.

### Перевірка переднього гальмівного важеля

Поставте транспортний засіб на підніжку на рівну поверхню. Легко натисніть на передній гальмівний важіль і перевірте його вільний хід.

**Вільний хід: від 0.19 до 0.39 дюйма (від 5 мм до 10 мм)**

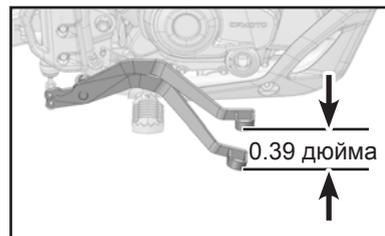
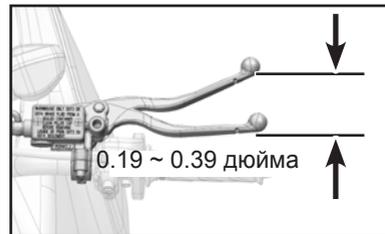
Перевірте важіль на наявність тріщин або сторонніх звуків. Якщо є проблеми — замініть важіль на новий.

### Перевірка задньої гальмівної педалі

Поставте транспортний засіб на підніжку на рівну поверхню. Легко натисніть на задню гальмівну педаль і перевірте її вільний хід.

**Вільний хід: 0.39 дюйма (10 мм)**

Перевірте педаль на наявність тріщин або сторонніх звуків. Якщо є проблеми — замініть педаль на нову.



### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо гальмівні важелі або педалі здаються м'якими, це може свідчити про наявність повітря або нестачу гальмівної рідини в системі. У такому разі не експлуатуйте транспортний засіб. Негайно зверніться до авторизованого дилера CFMOTO для діагностики гальмівної системи.

## Перевірка рівня гальмівної рідини

Встановіть транспортний засіб вертикально на рівну поверхню та переконайтеся, що бачки гальмівної рідини розташовані рівно.

Перевірте рівень рідини у передньому та задньому гальмівному бачку.

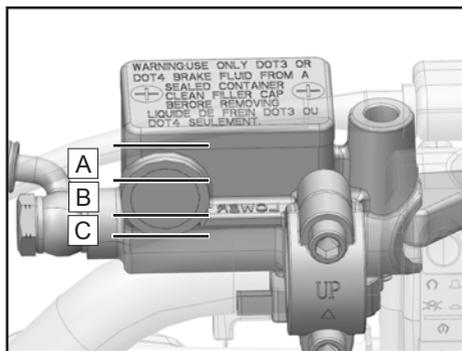
Якщо рівень гальмівної рідини знаходиться в зоні "А" — злити надлишкову рідину, поки рівень не опуститься до зони "В".

Якщо рівень рідини в зоні "В" — рівень у нормі.

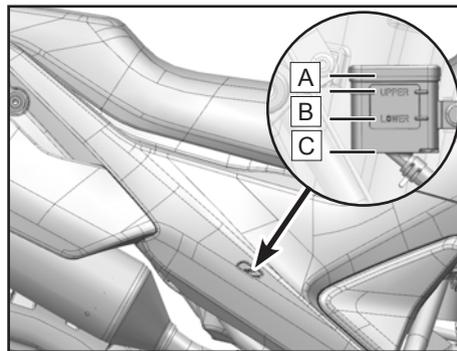
Якщо рівень рідини в зоні "С" або його не видно — долити ту саму гальмівну рідину до рівня "В".

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо рівень гальмівної рідини часто опускається до зони "С", це означає, що в системі гальм витік, порушено герметичність або вона пошкоджена. Негайно зверніться до авторизованого дилера CFMOTO для огляду гальмівної системи.



Передній резервуар гальмівної рідини



Задній резервуар гальмівної рідини

## Доливання гальмівної рідини

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмівна рідина може подразнювати шкіру.

Тримайте гальмівну рідину поза досяжністю дітей.

Уникайте контакту гальмівної рідини зі шкірою, очима або одягом. Носіть захисний одяг і окуляри під час керування транспортним засобом.

Якщо гальмівна рідина проковтнута — негайно зверніться до лікаря.

Якщо гальмівна рідина потрапила на шкіру — ретельно промийте великою кількістю чистої води.

Якщо рідина потрапила в очі — негайно промийте їх чистою водою та зверніться до лікаря. Якщо гальмівна рідина потрапила на одяг — зніміть забруднений одяг і негайно виперіть.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гальмівна рідина, що використовується тривалий час, знижує ефективність гальмування. Змінійте гальмівну рідину згідно з Періодичною таблицею технічного обслуговування. Використовуйте лише гальмівну рідину того самого типу — DOT3 або DOT4 — відповідно до маркування на резервуарі. Змішування різних типів рідин може пошкодити гальмівну систему або призвести до її відмови. Рекомендується завжди використовувати оригінальну гальмівну рідину CFMOTO. Якщо ви не впевнені у походженні рідини — зверніться до уповноваженого дилера CFMOTO.

### ПРИМІТКА

Коли рівень гальмівної рідини знижується, у резервуарі виникає негативний тиск, що може спричинити провисання прокладки. Зніміть кришку резервуара, щоб випустити тиск, відрегулюйте прокладку та знову встановіть її з кришкою.



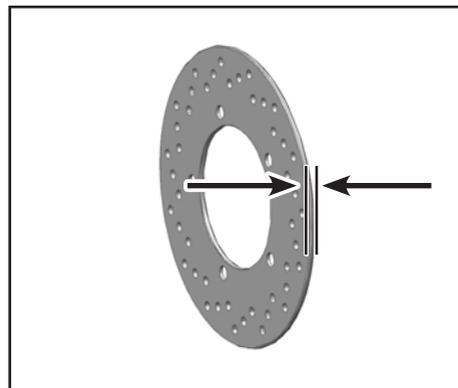
## Перевірка гальмівних дисків

Регулярно перевіряйте гальмівні диски на наявність пошкоджень, деформацій, тріщин або зношеності. Пошкоджені гальмівні диски можуть призвести до відмови гальмівної системи. Зношені гальмівні диски знижують ефективність гальмування.

Якщо диски пошкоджені або перевищують допустимий рівень зносу, зверніться до авторизованого дилера для негайної заміни.

Перевіряйте товщину передніх і задніх гальмівних дисків у кількох точках.

**Граничний рівень зносу передніх і задніх гальмівних дисків: 0,14 дюйма (3,5 мм)**



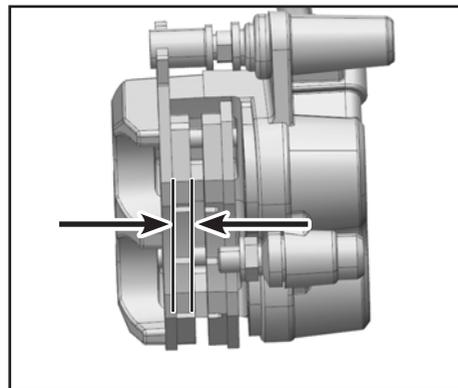
## Перевірка гальмівного супорта

Перевіряйте гальмівні супорти перед кожною поїздкою. Регулярно перевіряйте мінімальну товщину гальмівних колодок. Якщо колодки занадто тонкі, їх основа буде тертися об гальмівні диски, що значно зменшить ефективність гальмування та може пошкодити колодки.

Перевіряйте мінімальну товщину гальмівних колодок на всіх супортах.

**Мінімальна допустима товщина гальмівних колодок: 0,06 дюйма (1,5 мм)**

Якщо товщина колодок менша за допустимий мінімум або колодки пошкоджені, зверніться до авторизованого дилера для негайної заміни пари колодок.



# АМОРТИЗАТОРИ

## Огляд амортизаторів

Стисніть передню вилку кілька разів (тримайте кермо і натискайте переднє гальмо), щоб перевірити плавність ходу.

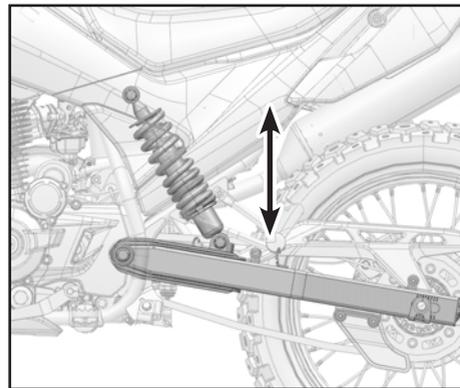
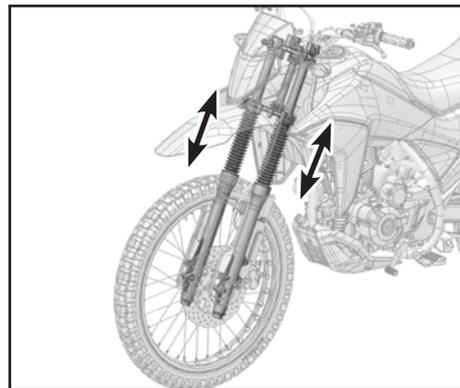
Огляньте передні амортизатори на наявність витоків масла, подряпин або сторонніх звуків.

Після їзди перевірте наявність бруду чи сміття на передній вилці та очистьте її — це може пошкодити сальники та призвести до витoku масла.

Натискайте на сидіння кілька разів, щоб перевірити роботу заднього амортизатора.

Перевірте наявність витoku масла на задньому амортизаторі.

За наявності сумнівів щодо роботи переднього чи заднього амортизатора зверніться до дилера CFMOTO.



## Регулювання заднього амортизатора

Амортизатор налаштовано на заводі у положення, яке найкраще підходить для більшості ситуацій.

### Регулювання попереднього навантаження пружини

Установлення попереднього навантаження пружини забезпечить комфортні умови водіння, але також вплине на стійкість транспортного засобу. Регулювання попереднього навантаження пружини може забезпечити оптимальну підтримку та демпфування.

Перед регулюванням попереднього навантаження пружини зафіксуйте поточне положення. Наприклад, довжина пружини:

Довжина пружини без стиснення (A): 6.9 дюйма (175 мм)

Заводське положення (B): 6.6 дюйма (168 мм)

Різниця між A і B (C): 0.31 дюйма (8 мм)

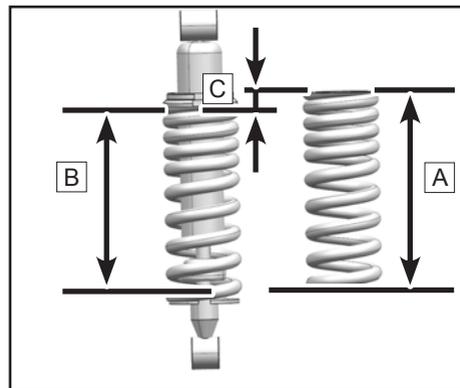
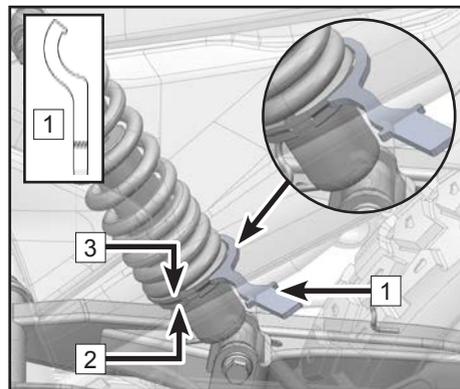
Ослабте контргайку (2) за допомогою регулювального ключа амортизатора (1), обертайте регулювальну гайку (3) до бажаного попереднього натягу пружини, після чого знову зафіксуйте контргайку (2).

**Максимальне (жорстке) положення: довжина пружини 6.3 дюйма (161 мм)**

**Мінімальне (м'яке) положення: довжина пружини 6.8 дюйма (173 мм)**

**ПРИМІТКА:** Один поворот регулювання змінює довжину на 0.06 дюйма (1.5 мм).

Перед будь-яким регулюванням попереднього натягу пружини зверніться до авторизованого дилера CFMOTO.



 **НЕБЕЗПЕКА**

Ця деталь містить азот під високим тиском. Неправильне поводження може призвести до вибуху. Ознайомтеся з відповідною інструкцією. Не кидайте у вогонь, не свердліть і не розкривайте.

# ЕЛЕКТРИЧНА СИСТЕМА ТА ОСВІТЛЕННЯ

## Акумулятор

У цьому транспортному засобі використовується свинцево-кислотний акумулятор. Якщо транспортний засіб не використовується протягом тривалого часу (більше 2 місяців), акумулятор необхідно зняти для зберігання. Щоб забезпечити оптимальний термін служби акумулятора, слід підтримувати його зарядженим, аби зберігалася резервна ємність, необхідна для стартера.

Якщо мотоцикл використовується регулярно, заряд акумулятора підтримується за допомогою системи заряджання мотоцикла. Якщо ж мотоцикл використовується лише час від часу або для коротких поїздок, акумулятор може залишатися розрядженим. Акумулятори також можуть саморозряджатися внаслідок нечастого використання. Швидкість саморозряду залежить від типу акумулятора та температури навколишнього середовища. Наприклад, зі зростанням температури навколишнього середовища швидкість розряду може збільшуватись у 2 рази кожні 15°C.

У холодну погоду акумулятор з недостатнім рівнем заряду може мати замерзлий електроліт, що може призвести до тріщин або деформації електродних пластин — це видно у вигляді здуття на боках акумулятора. Повна і правильна зарядка покращує морозостійкість акумулятора.

### УВАГА

Щоб уникнути пошкодження батареї та втрати потужності, не залишайте транспортний засіб на холостому ходу понад 30 хвилин — інакше він може не запуститися.

## Сульфатація батареї

Сульфатація — поширена причина відмови. Якщо батарея довго розряджена, на пластинах утворюються сульфати — це хімічна реакція. У такому випадку батарею буде важко зарядити. Її слід замінити новою.

## Обслуговування акумулятора

Завжди підтримуйте акумулятор повністю зарядженим, інакше він може бути пошкоджений.

Якщо транспортний засіб використовується рідко, перевіряйте напругу акумулятора щотижня за допомогою вольтметра. Якщо напруга падає нижче 12,8 вольт, акумулятор слід зарядити (зверніться до дилера для перевірки).

Якщо транспортний засіб не використовувався більше 2 тижнів, акумулятор потрібно зарядити зарядним пристроєм. Не використовуйте автомобільні швидкозарядні пристрої, оскільки вони можуть перегріти акумулятор і пошкодити його.

Якщо транспортний засіб не використовується понад місяць, будь ласка, зніміть акумулятор і зберігайте його в сухому, прохолодному місці. Повністю зарядіть акумулятор перед повторним встановленням.

Очищуйте корпус акумулятора м'якою щіткою, змоченою у розчині харчової соди і води.

Використовуйте металеву щітку для видалення корозії з клем "+" і "-".

Акумулятор повинен бути знятий із транспортного засобу під час заряджання.

### Зарядний пристрій для акумулятора

Свинцеві-кислотні акумулятори вимагають спеціальних зарядних пристроїв. Використання традиційних зарядок зменшує строк служби акумулятора. Зверніться до дилера для отримання специфікації зарядного пристрою.

### Заряджання акумулятора

Зніміть акумулятор з транспортного засобу.

Підключіть кабелі зарядного пристрою, переконайтесь, що сила струму заряджання становить 1/10 від ємності акумулятора. Наприклад, якщо ємність акумулятора 10 А·год, сила струму повинна бути 1 ампер.

Переконайтесь, що акумулятор повністю заряджений перед тим, як встановлювати його у транспортний засіб.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не знімайте герметичну стрічку акумулятора, інакше він буде пошкоджений. Не встановлюйте звичайний акумулятор у цей мотоцикл, оскільки електрична система не працюватиме належним чином. Під час демонтажу акумулятора спочатку від'єднується негативний (мінусовий) полюс, а потім позитивний (плюсовий). Під час встановлення порядок з'єднання полюсів протилежний до порядку демонтажу.

**ПРИМІТКА:** Під час заряджання свинцево-кислотного акумулятора завжди дотримуйтесь інструкцій цього керівництва.

## Зняття акумулятора

Поставте транспортний засіб на рівну поверхню та припаркуйте його.

Повністю вимкніть двигун і джерело живлення транспортного засобу.

Підніміть кришку замка сидіння (1).

Вставте ключ (2) у замок сидіння (3) і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб відкрити сидіння.

Зніміть сидіння.

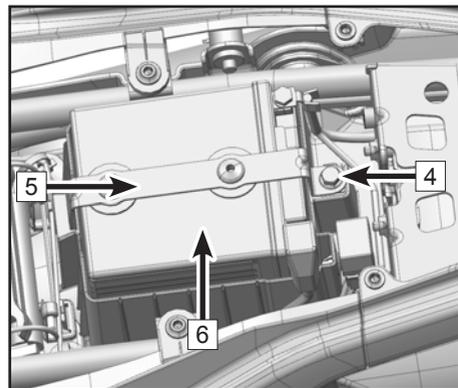
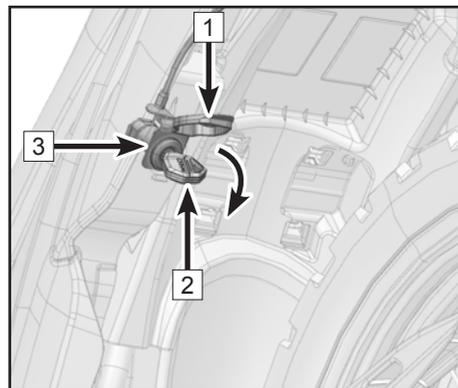
Від'єднайте зелений дріт мінусового полюса (-).

Від'єднайте червоний дріт плюсового полюса (+).

Відкрутіть болти (4).

Зніміть пластину акумулятора (5).

Зніміть акумулятор (6).



## Встановлення акумулятора

Поставте транспортний засіб на рівну поверхню.

Переконайтесь, що ключ запалювання знаходиться у вимкненому положенні.

Вставте акумулятор (1).

Встановіть кріпильну пластину та болти (2).

Під'єднайте червоний дріт до позитивного полюса (+) (3).

Під'єднайте зелений дріт до негативного полюса (-) (4).

Встановіть сидіння (5).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Уникайте прямого контакту з електролітом акумулятора — зі шкірою, очима та одягом. Працюючи біля акумулятора, завжди захищайте очі.

Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці. Уникайте контакту з відкритим полум'ям, іскрами, сигаретами та іншими джерелами займання. При заряджанні акумулятора у замкненому просторі забезпечуйте вентиляцію.

Обробка при контакті з електролітом:

Зовнішній контакт: промийте уражену ділянку чистою водою.

Внутрішній контакт: негайно зверніться до лікаря.

Контакт з очима: промийте очі чистою водою протягом 15 хвилин і зверніться до лікаря.

### УВАГА

Неправильне підключення або відключення проводів позитивного та негативного полюсів може призвести до короткого замикання між акумулятором і корпусом транспортного засобу.

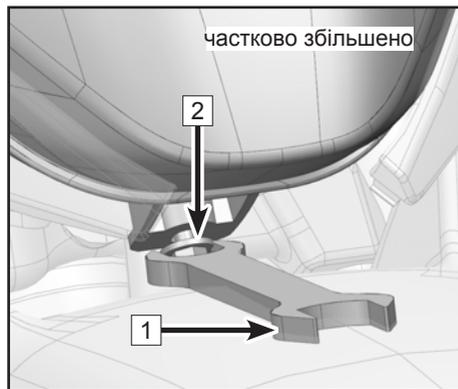
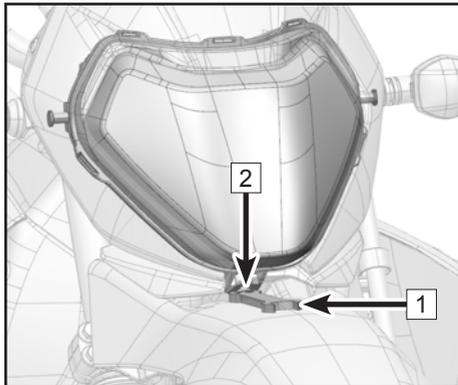
## Світло

Промінь фари регулюється. Використовуйте гайковий ключ (1) (рекомендовано — тріщотковий ключ), щоб повернути регулювальний болт (2).

### ⚠ УВАГА

Регулювання ближнього/дальнього світла має відповідати місцевим нормативам. Стандарт ґрунтується на світлі, яке випромінюється, коли передні та задні колеса торкаються землі, а водій сидить на транспортному засобі.

Тільки габаритне світло та передній габарит — це світлодіоди (LED). Якщо один із них пошкоджений або вийшов з ладу, зверніться до дилера для заміни всього блоку. Решта ламп (галогенні та лампи розжарювання) підлягають заміні лише в разі їх несправності.



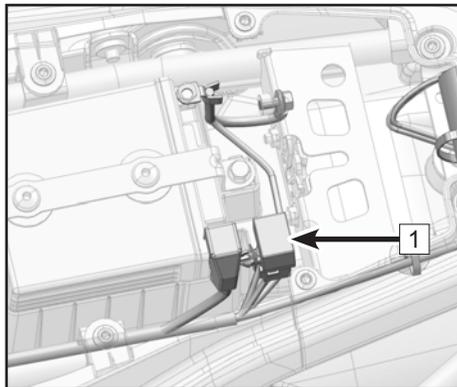
## Запобіжники

Блок запобіжників (1) знаходиться під сидінням, видно після зняття сидіння (див. розділ про зняття акумулятора).

Якщо запобіжник перегорів, перевірте електричну систему на наявність пошкоджень і замініть запобіжник новим (блок запобіжників оснащений запасним запобіжником).

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не використовуйте дроти як заміну стандартному запобіжнику. Замінійте перегорілий запобіжник новим тієї ж сили струму. Значення амперажу вказано на запобіжнику.



## КАТАЛІТИЧНИЙ КОНВЕРТЕР

(за наявності)

Цей мотоцикл обладнано каталізатором у вихлопній системі. Благородні метали в каталізаторі перетворюють чадний газ, оксиди вуглецю та оксиди азоту з вихлопних газів у гази, що є нешкідливими для людини.

Для правильної роботи каталізатора слід дотримуватись наступних застережень:

Використовуйте тільки неетильований бензин. Ніколи не використовуйте етильований бензин, оскільки це значно скорочує термін служби каталізатора.

Не допускайте пробуксовки транспортного засобу, коли запалення або вимикач зупинки вимкнено. Не намагайтеся запускати двигун тривалий час, коли акумулятор має низький заряд. Якщо передача не встановлена в нейтральне положення, не тягніть транспортний засіб і не дозволяйте поршню рухатися. За таких умов незгоріла паливно-повітряна суміш може потрапити у вихлопну систему, прискорюючи реакцію з каталізатором, що призводить до пошкодження нагрітого двигуна або зниження ефективності конвертера після охолодження двигуна.

### УВАГА

Використовуйте лише неетильований бензин. Навіть невелика кількість свинцю може пошкодити благородні метали всередині каталізатора, спричинивши його вихід з ладу. Не додавайте антикорозійну олію або моторну олію у глушник — це також може спричинити пошкодження каталізатора.

## **СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ВИКИДІВ ПАЛИВА**

**(за наявності)**

У разі несправності системи EVAP зверніться до дилера CFMOTO. Не вносьте жодних змін у цю систему, оскільки це призведе до невідповідності вимогам екологічного законодавства. Після розбирання та ремонту всі з'єднання трубок мають бути щільно під'єднані — без витоків повітря, блокувань, защемлень, тріщин чи інших пошкоджень. Парові випари з паливного бака надходять у вугільний фільтр через абсорбційну трубку. Коли двигун вимкнено, активоване вугілля в цьому фільтрі поглинає ці пари. Під час роботи двигуна поглинуті пари палива потрапляють у камеру згорання, де згорають, запобігаючи забрудненню довіклля шляхом недопущення викиду парів напряду в повітря. Одночасно абсорбційна трубка дозволяє вирівнювати тиск у паливному баку. Якщо внутрішній тиск у баку нижчий, ніж зовнішній, він врівноважується через повітряну трубку вугільного фільтра й абсорбційну трубку.

**УВАГА:** всі трубки мають бути постійно чистими, не заблокованими, не защемленими тощо. Протиконтактний клапан має бути встановлений правильно. В іншому випадку може бути пошкоджено паливний насос, бак може деформуватися або тріснути, а також можуть постраждати інші деталі.

# ОЧИЩЕННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

## Загальні застереження

Підтримання чистоти мотоцикла та його належної технічної форми подовжує строк служби транспортного засобу. Рекомендується використовувати якісний дихаючий чохол для захисту мотоцикла.

- Завжди очищайте мотоцикл лише після охолодження двигуна та вихлопної системи.
- Уникайте потрапляння м'яких засобів на ущільнювачі, гальмівні колодки та шини.
- Мийте транспортний засіб вручну. Не використовуйте мийку високого тиску.
- Не застосовуйте хімікати, розчинники, побутову хімію, зокрема на основі аміаку.
- Бензин і гальмівна рідина можуть пошкодити лакофарбове покриття. Якщо вони потрапили на поверхню — негайно змийте їх водою.
- Не використовуйте металеві щітки, сталеву вату або абразивні губки.
- Будьте обережні під час миття лобового скла (якщо встановлене), захисного скла фар та інших пластикових елементів — їх легко подряпати.
- Уникайте мийок високого тиску, оскільки вода може потрапити у ущільнення або електроніку, що призведе до пошкодження.
- Не розбризкуйте воду в зони, куди вона не повинна потрапляти: повітрязабірники, паливну систему, електричні компоненти, вихлопну систему, замок паливного бака.

## Миття транспортного засобу

- Змийте з мотоцикла бруд холодною водою.
- Змішайте відро мийного засобу (спеціального для мотоциклів або автомобілів) з водою. Використовуйте м'яку ганчірку або губку для миття мотоцикла. За необхідності використовуйте легкий знежирювач для видалення олії чи мастила.
- Після миття обполосніть мотоцикл чистою водою, щоб видалити залишки мийного засобу (залишки можуть пошкодити компоненти мотоцикла).
- Витріть мотоцикл м'якою ганчіркою та перевірте на наявність подряпин.
- Запустіть двигун і дайте йому попрацювати кілька хвилин на холостому ходу — тепло двигуна допоможе висушити мотоцикл у вологих місцях.
- Обережно проїдьте на мотоциклі на низькій швидкості й кілька разів натисніть на гальма — це допоможе просушити гальмівну систему та відновити її нормальну роботу.
- Змастіть ланцюг приводу, щоб запобігти іржавінню.

**ПРИМІТКА:** Якщо ви їздите по солоних дорогах або біля моря, одразу після поїздки обмийте мотоцикл холодною водою. Не використовуйте теплу воду, оскільки вона прискорює хімічну реакцію солі. Після висихання транспортного засобу нанесіть антикорозійне мастило на всі металеві нефарбовані поверхні. Під час дощу або миття мотоцикла на внутрішній стороні кожуха фари може утворитися конденсат. У такому випадку запустіть двигун і ввімкніть фару, щоб видалити вологу.

## Полірування поверхні

Після миття мотоцикла відполіруйте пофарбовані металеві та пластикові поверхні спеціальним воском для мотоциклів або автомобілів. Віск слід наносити кожні три місяці або за потреби, щоб уникнути появи тьмяних плям або втрати блиску. Завжди використовуйте неабразивний віск і дотримуйтесь інструкцій щодо його застосування.

## Лобове скло (якщо встановлено) та інші пластикові частини

Після миття використовуйте м'яку тканину, щоб обережно висушити пластикові частини. Коли мотоцикл висохне, використовуйте спеціальні засоби або процедури для очищення/полірування скла лобового скла, світлових елементів і нефарбованих пластикових частин.

### УВАГА

Пластикові деталі можуть пошкодитися або потріскатися при контакті з хімічними речовинами або побутовими засобами, такими як бензин, гальмівна рідина, рідина для миття вікон, фіксатори різьблення або інші хімікати. Якщо пластикова деталь контактувала з будь-якою хімічною речовиною, негайно промийте її водою та перевірте на пошкодження. Не використовуйте абразивні губки чи щітки для чищення пластикових частин — це пошкодить їхній блиск.

## Хром і алюміній (якщо встановлено)

Хромовані та нефарбовані алюмінієві деталі, що піддаються впливу повітря, можуть окислюватися, тьмяніти та втрачати блиск. Ці деталі слід очищати мийним засобом і полірувати спеціальним полірувальним засобом. Пофарбовані та нефарбовані алюмінієві диски слід очищати спеціальним мийним засобом.

## Шкіряні, вінілові та гумові вироби (якщо встановлено)

Якщо мотоцикл оснащено шкіряними аксесуарами, для очищення використовуйте спеціальний засіб/обробку для шкіри. Миття шкіряних частин мийним засобом і водою може пошкодити їх і скоротити термін служби. Вінілові частини слід очищати окремо. Шини та інші гумові елементи потрібно обробляти захисним гумовим засобом для продовження їхнього терміну служби.

### НЕБЕЗПЕКА

Особливу обережність слід проявляти при обробці шин. Переконайтеся, що нанесений захисний засіб для гуми не впливає на зчеплення протектора. Неправильне застосування засобу може зменшити зчеплення між шиною і поверхнею дороги, що може призвести до втрати контролю над транспортним засобом.

## Підготовка до зберігання

Ретельно вимийте весь транспортний засіб.

Запустіть двигун приблизно на 5 хвилин, зупиніть його, а потім повністю

### НЕБЕЗПЕКА

Моторна олива — токсична речовина. Утилізуйте використану оливу належним чином. Зберігайте її подалі від дітей. У разі контакту з шкірою негайно змийте водою.

Заправте двигун новою оливою.

Заправте паливом з відповідною паливною

### НЕБЕЗПЕКА

Бензин є надзвичайно легкозаймистою речовиною і може вибухнути за певних умов. Перш ніж заправляти, переведіть ключ запалювання в положення "⊗". Не паліть. Переконайтеся, що приміщення добре провітрюється і в ньому немає джерел вогню або іскор. Це стосується і приладів з пілотним полум'ям. Бензин — токсична речовина. Утилізуйте бензин належним чином. Зберігайте його подалі від дітей. У разі контакту з шкірою негайно обробіть уражену ділянку.

Зменшіть тиск у шинах щонайменше на час зберігання.

Підніміть колеса над землю за допомогою дерев'яних дощок або іншого матеріалу, щоб уникнути контакту з вологою.

Нанесіть антикорозійний засіб на всі непофарбовані металеві поверхні, щоб запобігти іржавінню. Уникайте потрапляння засобу на гумові деталі або гальмівні елементи. Змастіть ланцюг приводу та всі троси. Вийміть акумулятор. Зберігайте його в прохолодному, сухому місці, захищеному від сонця. Переконайтесь, що акумулятор повністю заряджений відповідно до Графіку періодичного технічного обслуговування. Обгорніть вихлопну трубу пластиковими пакетами, щоб уникнути потрапляння вологи всередину. Накрийте мотоцикл чохлам, щоб запобігти накопиченню пилу та бруду.

## **Підготовка після зберігання**

Зніміть пластикові пакети з глушника  
За потреби зарядьте акумулятор і встановіть його в мотоцикл.  
Перевірте всі пункти, зазначені в розділі передрейдової інспекції.  
Змастіть усі рухомі з'єднання (важелі керма, ножні педалі тощо).  
Виконайте пробну поїздку на низькій швидкості, щоб переконатися, що мотоцикл працює нормально.

## **Транспортування транспортного засобу**

Якщо мотоцикл потрібно транспортувати, використовуйте мотоциклетний причіп, вантажівку з рівною платформою або причіп із пандусом або підйомною платформою. Обов'язково зафіксуйте мотоцикл спеціальними ременями. Ніколи не буксируйте мотоцикл, залишаючи колесо або колеса на землі.

## Поширені проблеми та їх причини

Проблема	Компонент	Причина	Рішення
Двигун не запускається	Паливна система	Відсутнє паливо в баку	Заправити
		Засмічення або пошкодження паливного фільтра/перемикача: неякісне паливо	Очистити або замінити
	Система запалювання	Несправність свічки запалювання: надмірні відкладення вуглецю, занадто тривале використання	Перевірити / замінити
		Несправність ковпачка свічки: поганий контакт або підгоряння	Перевірити / замінити
		Несправність котушки запалювання: поганий контакт або підгоряння	Перевірити / замінити
		Несправність тригерної котушки: поганий контакт або підгоряння	Перевірити / замінити
		Несправність статора: поганий контакт або підгоряння	Перевірити / замінити
		Несправність проводки: поганий контакт	Перевірити / відрегулювати
	Компресія в циліндрі	Несправність механізму стартера: зношений або пошкоджений	Перевірити / замінити
		Несправність впускних і випускних клапанів, сідел клапанів: занадто багато колоїдів у паливі або занадто тривалий час експлуатації	Перевірити / замінити
		Зношення циліндра, поршня, поршневих кілець: занадто багато колоїдів або знос	Перевірити / замінити
		Підсмоктування повітря у впускному колекторі: тривалий термін експлуатації	Перевірити / замінити
		Несправність фаз газорозподілу (клапанний механізм)	Перевірити / замінити

Недостатня потужність	Клапани та поршень	Впускні та випускні клапани, надмірне вуглецеве відкладення на поршні: низька якість пального або мастила	Відремонтувати або замінити
	Зчеплення	Пробуксовка зчеплення: погана якість мастила, перевантаження, надмірний строк експлуатації	Відрегулювати або замінити
	Циліндр та кільця	Знос циліндра або поршневих кілець: погана якість мастила і надмірна тривалість використання	Замінити мастило
	Гальма	Неповне розтискання гальма: гальмо занадто затягнуте	Відрегулювати
	Ланцюг передачі	Ланцюг головної передачі занадто натягнутий: неправильне регулювання	Відрегулювати
	Двигун	Перегрівання двигуна: надто багата або бідна суміш, погане пальне, мастило, умови експлуатації	Відрегулювати або замінити
Недостатня потужність	Свічка запалювання	Неправильний зазор свічки запалювання	Відрегулювати / замінити
	Впускна труба	Витік повітря у впускній трубі: тривала експлуатація	Оглянути / замінити
	Головка циліндра	Витік повітря з головки циліндра або клапанів	Оглянути / замінити
	Електросистема	Відмова електричної системи	Оглянути / відремонтувати
	Повітряний фільтр	Забитий повітряний фільтр	Очистити / відрегулювати

Фара, заднє світло, габаритні вогні, поворотники та підсвітка номерного знака не працюють	Кабель	Погане з'єднання	Відрегулювати
	Перемикачі поворотів	Поганий контакт перемикача або пошкодження	Відрегулювати /замінити
	Фара / заднє світло / поворотники	Несправність або пошкодження лампочки	Відрегулювати / замінити
	Габаритні / підсвітка номерного знака	Несправність LED або пошкодження плати	Замінити
	Регулятор	Перевірити. Ненадійне з'єднання або підгоріло	Перевірити /замінити
	Магнето	Перевірити котушку: погане з'єднання або підгоріло	Перевірити або замінити
Сигнал не працює	Акумулятор	Відсутність живлення, перегорів запобіжник	Зарядити / замінити
	Перемикач ліворуч	Несправність або пошкодження кнопки	Відрегулювати /замінити
	Кабель	Погане з'єднання	Відрегулювати
	Сигнал	Пошкодження сигналу	Відрегулювати /амінити

### НЕБЕЗПЕКА

Не намагайтеся усувати несправності без професійної допомоги. Це може спричинити аварію. Ви несете відповідальність за будь-які інциденти, пов'язані з ремонтом або технічним обслуговуванням, що не виконані офіційним дилером CFMOTO.

## ЗАГАЛЬНА ТАБЛИЦЯ КРУТНОГО МОМЕНТУ

Тип	Крутний момент (Н·м)	Тип	Крутний момент (Н·м)
Болт і гайка М5	5±1	Гвинт М5	4±1
Болт і гайка М6	10±1	Гвинт М6	9±1
Болт і гайка М8	20~30	Фланцевий болт і гайка М6	12±1
Болт і гайка М10	30~40	Фланцевий болт і гайка М8	20~30
Болт і гайка М12	40~50	Фланцевий болт і гайка М10	30~40

## ТАБЛИЦЯ КРИТИЧНОГО КРУТНОГО МОМЕНТУ

Тип	Різьба	Кількість	Крутний момент (Н·м)	Фіксатор різьби
Болт кріплення блокування замка	M8×20	2	20~25	Ні
Гайка кріплення вихлопної труби	M8	2	20~30	Ні
Болт хомута глушника	M8×35	1	20~30	Ні
Передній болт глушника	M8×28	1	20~30	Ні
Задній болт глушника	M8×35, M8	1	20~30	Ні
Болт задньої підвіски двигуна	M10×1.25×115, M10×1.25	2	50~55	Так
Верхній болт задньої підвіски	M8×16	2	25~30	Так
Болт верхнього вала двигуна	M8×90	2	25~30	Так
Болт переднього вала двигуна	M8×70	3	25~30	Так
Болт нижнього вала двигуна	M8×60	2	25~30	Так

Болт бічної підніжки	M10×1.25	1	8~12	Ні
Тонка шестигранна гайка	M10×1.25	1	25~30	Ні
Гайка рульової колонки	M24×1.0	1	80~100	Ні
Болт кріплення верхньої траверси	M8×40	2	25~35	Ні
Болт кріплення нижньої траверси	M8×40	4	25~35	Ні
Стопорна гайка	M26×1.0	1	20	Ні
Гайка блокування задньої вилки	M14×1.5	1	100±5	Ні
Болт кріплення заднього амортизатора	M10×1.25	1	55~60 (момент затягування стосується гайки)	Ні
Болт кріплення заднього амортизатора	M10×1.25	1	55~60 (момент затягування стосується гайки)	Ні
Передня вісь колеса	M12×1.25	1	70±5N.m	Ні
Болт кріплення перед. гальмівного диска	M8	4	25±3N.m	Ні
Болт кріплення переднього гальмівного супорта	M8	2	25±3N.m	Ні
Болт кріплення зад. гальмівного диска	M8	5	25±3N.m	Так
Болт кріплення кришки керма і верхньої траверси	M8×35	4	25	Ні
Задня вісь колеса	M14×1.5	1	95±5N.m	Ні
Болт кріплення зірочки	M8	6	25±3N.m	Так
Болт кріплення підніжки пасажирів і рами	M8×1.25×25	4	25±2.5	Ні

Кронштейн задньої підніжки та болт кріплення рами	M8×1.25×25	4	25±2.5	Hi
--	------------	---	--------	----

## ЗАСТОСУНОК CFMOTO RIDE / ТЕЛЕМАТИЧНИЙ МОДУЛЬ

CFMOTO RIDE — це інтелектуальна, мережна мобільна платформа, яка забезпечує взаємозв'язок між людиною і транспортним засобом. Вона пропонує повнофункціональні сервіси для шанувальників мотоспорту онлайн. Телематичний модуль, або T-BOX, — це інтелектуальний термінал транспортного засобу, який створює міст зв'язку між власником і його транспортним засобом через додаток CFMOTO RIDE. Якщо T-BOX встановлено, користувач може скористатися розширеними смарт-функціями платформи CFMOTO RIDE. Телематика є опціональною і доступна лише на окремих ринках. Щоб дізнатися, чи має ваш транспортний засіб телематику (T-BOX), зверніться до дилера або завантажте додаток CFMOTO RIDE, скористайтеся функцією [зворотного зв'язку], і фахівці CFMOTO перевірять за вас.



### Застосунок CFMOTO RIDE

Скануйте QR-код, щоб завантажити додаток CFMOTO RIDE в App Store (iPhone) або Google Play (Android).



### CFMOTO RIDE Facebook

Скануйте QR-код, щоб підписатися на сторінку CFMOTO RIDE у Facebook та першими дізнатися про новини і оновлення додатку.



### Вебсайт CFMOTO RIDE

Скануйте QR-код, щоб перейти на глобальну платформу CFMOTO RIDE та ознайомитися з можливостями.

CFMOTO RIDE надає різні розумні функції, такі як: інструкція користувача, відомості про поїздки, навігація, оновлення "по повітрю" (OTA), геозона, статичні нагадування тощо. Наявність функцій залежить від моделі транспортного засобу та вимог ринку. Завантажте CFMOTO RIDE і насолоджуйтеся інтелектуальним керуванням!



6BLV-380101-1000-12 EU251



MOREFUN

Адреса виробництва:  
No.116, Wuzhou Road,  
Yuhang Economic Development Zone,  
Hangzhou 311100, Zhejiang Province, China

Відділ продажу в Україні:  
Тел.: 098 08 16 188

Сервіс: 0 800 357 267, 093 177 66 35

E-mail: [motomoto.ukraine.opt@gmail.com](mailto:motomoto.ukraine.opt@gmail.com)

Вебсайт: <https://cf-moto.com.ua>

